

Modeli C708 i C716

Toplinska obrada zamrzivača za pripremu sladoleda

Upute za korištenje

059061CR



**Siječanj, 2005. (originalni dokument)
(ažurirano u prosincu 2010.)**

Na ovu stranicu upišite podatke koji će vam dobro doći u slučaju potrebe za servisom:

Distributer tvrtke Taylor: _____

Adresa: _____

Telefon: _____

Servis: _____

Dijelovi: _____

Datum postavljanja: _____

Informacije navedene na naljepnici s podacima:

Broj _____ modela: _____

Serijski _____ broj: _____

Električne specifikacije: Napon _____ Ciklus _____

Faza Maksimalna snaga _____

osigurača: Maksimalna struja u kabelu: _____ A

_____ A

© Siječanj, 2005. Taylor Company (originalni dokument)

(ažurirano u prosincu 2010.)

Sva prava pridržana.

059061CR



*Riječ Taylor i dizajn krune registrirani su
zaštitni znaci u Sjedinjenim Američkim
Državama i nekim drugim državama.*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

Dodatak korisničkom priručniku za Taylor®

Korake u nastavku dodajte svojim postupcima u korisničkom priručniku, u skladu s vašom opremom.

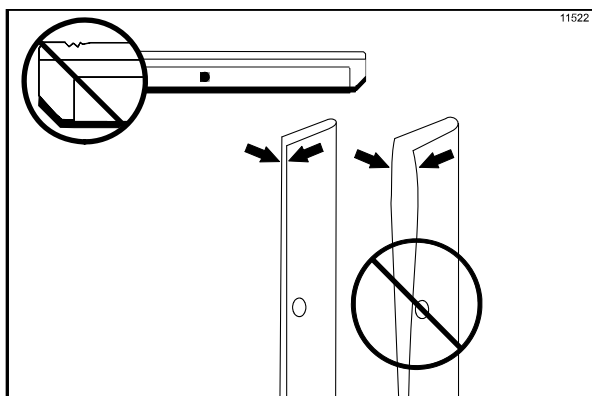
Sklop miksera

1. korak

Prije instalacije sklopa miksera, provjerite stanje strugaljki i stezaljki.

Provjerite pokazuju li strugaljke znakove oštećenja ili istrošenosti. Ako je strugaljka oštećena ili istrošena, zamijenite obje strugaljke.

Provjerite da stezaljke nisu iskrivljene te da je utor ravnomjeran čitavom dužinom stezaljke. Zamijenite sve oštećene stezaljke.



Slika 1

2. korak

Prije umetanja papučice mutilice, provjerite postoje li na papučicama urezi, oštećenja ili znakovi istrošenosti. Ako primijetite oštećenja, zamijenite papučice mutilice.

Sklop vratašca zamrzivača

1. korak

Prije umetanja vratašca zamrzivača, provjerite postoje li urezi, oštećenja ili znakovi istrošenosti sljedećim komponentama:

ležaj vratašca, brtvilo vratašca, ispusni ventil, "O"-prsteni, sve strane sklopa vratašca, uključujući unutrašnjost ispusnog ventila. Zamijenite sve oštećene dijelove.

Sklop pumpe za smjesu

Ako vaša jedinica sadrži pumpu za smjesu, prođite kroz korake u nastavku:

1. korak

Provjerite gumene i plastične dijelove pumpe. "O"-prsteni, zaustavni prsteni i brtvila moraju biti u besprijekornom stanju da bi pumpa i cijeli uređaj pravilno funkcionirali. Ne mogu dobro obavljati svoju funkciju ako materijal sadrži oštećenja, ureze ili rupe.

Provjerite postoje li na plastičnim dijelovima pumpe oštećenja, znakovi istrošenosti i delaminacija plastike.

Odmah zamijenite neispravne dijelove i bacite stare dijelove.

Dezinficiranje i punjenje

VAŽNO! Jedinicu NE SMIJETE postaviti u položaj AUTO (Automatski) dok se ne ukloni sva dezinfekcijska otopina iz cilindra za smrzavanje i ne dovrše svi postupci punjenja. Nepridržavanje ove upute može uzrokovati oštećenje cilindra za smrzavanje.

© 2015 Taylor Company

Svako neovlašteno kopiranje, otkrivanje i distribucija kopija bilo kojeg dijela ovog teksta predstavlja povredu Zakona o autorskim pravima Sjedinjenih Američkih Država i drugih država i može za posljedicu imati kaznu u iznosu do 250 000 USD (17 USC 504) radi kršenja prava te dodatne kazne. Sva prava pridržana.



Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072



Sadržaj

Odjeljak 1	Za instalatera	1
	Sigurnost instalatera	1
	Priprema lokacije	1
	Jedinice sa zračnim hlađenjem	2
	Instalacije za vodu (samo jedinice sa zračnim hlađenjem)	2
	Električne instalacije	2
	Rotacija miksera	3
	Rashladno sredstvo	3
Odjeljak 2	Za rukovatelja	4
	Odricanje jamstva za kompresor.....	4
Odjeljak 3	Sigurnost	5
Odjeljak 4	Popis dijelova za rukovatelja	7
	Model C708	7
	Model C716	8
	Jedna ispusna vrata i sklop miksera modela C708.....	9
	Vrata i sklop miksera modela C716	10
	Pumpa A X57029-XX – pojednostavnjena pumpa za smjesu (model C708)	11
	Pumpa A X57029-XX – pojednostavnjena pumpa za smjesu (model C716)	12
	Dodatna oprema	13
	Četka A – Paket – HT X44127	14
Odjeljak 5	Važno: Za rukovatelja	15
	Značenje simbola.....	16
	Opisi zaslona za rukovanje	17
	Blokiranje zamrzivača	20
	Izbornik za upravljanje	22
Odjeljak 6	Postupci za rukovanje	30
	Sklop cilindra za zamrzavanje	30
	Sklop vrata zamrzivača	32
	Sastavljanje pumpe za smjesu	35
	Dezinfekcija	38
	Punjenje.....	40
	Svakodnevni postupci zatvaranja	41
	Svakodnevni postupci otvaranja	42

Ručno čišćenje četkom	43
Ispuštanje proizvoda iz cilindra za zamrzavanje	43
Ispiranje	44
Čišćenje lijevka	44
Rastavljanje	45
Čišćenje četkom.....	46
Odjeljak 7 Važno: kontrolni popis za rukovatelja	47
Tijekom čišćenja i dezinficiranja.....	47
Smanjenje broja bakterija	47
Redovita provjera održavanja	47
Pohrana tijekom zime	48
Odjeljak 8 Vodič za otklanjanje poteškoća.....	49
Odjeljak 9 Plan zamjene dijelova.....	53

Napomena: kontinuirana istraživanja rezultiraju stalnim poboljšanjima pa su stoga informacije u ovom priručniku podložne promjenama bez prethodne obavijesti.

© Siječanj, 2005. Taylor (originalni dokument)
(ažurirano u prosincu 2010.)
Sva prava pridržana.
059061CR



*Riječ Taylor i dizajn krune registrirani su
zaštitni znaci u Sjedinjenim Američkim
Državama i nekim drugim državama.*

Taylor Company
750 N. Blackhawk Blvd.
Rockton, IL 61072

U nastavku su navedene općenite upute za postavljanje. Sve pojedinosti o postavljanju potražite na kartici.

Sigurnost instalatera



U cijelom je svijetu opremu potrebno postaviti u skladu s postojećim lokalnim propisima. Ako imate pitanja, obratite se nadležnim službama.

Sve osnovne sigurnosne prakse potrebno je pažljivo slijediti tijekom postavljanja i servisiranja opreme tvrtke Taylor.

- Samo ovlašteni serviseri tvrtke Taylor smiju postavljati i popravljati opremu.
- Ovlašteni serviseri trebaju voditi se standardom OSHA Standard 29CFR1910.147 ili primjenjivim kodom lokalnog područja za industrijske standarde prilikom postupaka blokiranja/označavanja prije postavljanja ili popavljanja.
- Ovlašteni serviseri moraju tijekom postavljanja i servisiranja nositi prikladnu opremu za zaštitu.
- Ovlašteni serviseri moraju ukloniti sav metalni nakit, prstene i satove prije rada na električnoj opremi.



Prije bilo kakvih popravaka potrebno je isključiti glavno napajanje zamrzivača. Nepridržavanje ovih uputa može uzrokovati tjelesne ozljede ili smrt uzrokovane strujnim udarom ili opasnim pomičnim dijelovima te nekvalitetnim performansama ili oštećenjem opreme.

Napomena: sve popravke mora izvršiti ovlašteni serviser tvrtke Taylor.



Ovaj uređaj ima mnogo oštih rubova koji mogu uzrokovati teške ozljede.

Priprema lokacije

Pregledajte lokaciju na koju namjeravate postaviti uređaj prije nego što ga izvadite otpakirate te provjerite jeste li vodili računa o mogućim opasnostima za korisnika ili opremu.

Samo za korištenje u zatvorenim prostorima: uređaj je namijenjen korištenju samo u zatvorenim prostorima pri uobičajenim temperaturama u rasponu od 70 do 75 °F (21 do 24 °C). Zamrzivač je uspješno funkcionirao i pri visokim temperaturama od 104 °F (40 °C) uz smanjeni kapacitet.



Uređaj se **NE SMIJE** postavljati na lokacije gdje se može koristiti mlaz vode ili crijevo za vodu. **NIKADA** nemojte koristiti mlaz vode ili crijevo za vodu za ispiranje ili čišćenje uređaja. Ako ne slijedite ove upute, povećava se rizik od strujnog udara.



Uređaj mora biti postavljen na ravnu površinu da biste izbjegli rizik od prevrtanja. Budite vrlo oprezni prilikom premještanja uređaja zbog bilo kojeg razloga. Da biste na siguran način premjestili uređaj, barem dvije osobe moraju sudjelovati. Nepridržavanje ovih uputa može uzrokovati tjelesne ozljede ili oštećenje opreme.

Raspakirajte uređaj i pregledajte nije li oštećen. Sva oštećenja prijavite distributeru tvrtke Taylor.

Ovaj uređaj izrađen je u SAD-u. Veličine dijelova izražene su u američkim mjernim jedinicama. Sve pretvorbe u metričke jedinice približne su i mogu se razlikovati.

Jedinice sa zračnim hlađenjem

NEMOJTE blokirati otvore za dovod i ispuštanje zraka:

Model C708: sa svake je strane uređaja potrebno ostaviti barem 6" (152 mm) prostora te 0" sa stražnje strane uređaja.

Model C716: sa svake je strane uređaja potrebno ostaviti barem 3" (76 mm) prostora. Instalirajte priloženi deflektor da bi se spriječilo ponovno cirkuliranje toplog zraka.

Na taj se način omogućuje prikladan protok zraka kroz kondenzatore. Nepridržavanje preduvjeta slobodnog prostora može smanjiti kapacitet smrzavanja te uzrokovati trajno oštećenje kompresora.

Instalacije za vodu (samo jedinice sa zračnim hlađenjem)

Prikladni dovod hladne vode potrebno je omogućiti pomoću ručnog ventila za zatvaranje. Na donjoj strani osnovne posude ili na desnoj strani, postavljene su dvije 3/8" IPS instalacije za vodu za dovod i odvod radi jednostavnog spajanja. S uređajem je potrebno povezati cijevi širine 1/2" (preporučuju se fleksibilne cijevi, ako lokalni propisi dopuštaju). Ovisno o karakteristikama lokalne vode, preporučuje se postavljanje filtera za vodu da bi se spriječilo začepljivanje automatskog ventila stranim tvarima. Postoji samo jedan dovod i jedan odvod vode. **NEMOJTE** postavljati ručni ventil za zatvaranje na odvod vode! Voda uvijek mora teći sljedećim redoslijedom: najprije kroz automatski ventil za vodu, zatim kroz kondenzator te kroz izlazni priključak u **otvoreni sifon**.



Potreban je uređaj za sprječavanje povrata vode na strani dovoda. Pogledajte odgovarajuće nacionalne, županijske i lokalne propise da biste utvrdili ispravnu konfiguraciju.

Električne instalacije

Ova je oprema u SAD-u namijenjena postavljanju u skladu s nacionalnim propisima o električnoj energiji (NEC), ANSI/NFPA 70-1987. Svrha propisa NEC je praktična zaštita osoba i imovine od rizika koji proizlaze iz korištenja električne energije. Taj propis sadrži odredbe koje se smatraju neophodnima za sigurnost. U ostatku svijeta opremu je potrebno postaviti u skladu s postojećim lokalnim propisima. Obratite se lokalnoj vlasti.



SLIJEDITE LOKALNE PROPISE ZA KORIŠTENJE STRUJE!

Svakom je uređaju potreban jedan izvor napajanja za svaku naljepnicu s podacima na uređaju. Na naljepnicama s podacima na zamrzivaču potražite informacije o zaštiti od prenapona, osiguračima, dozvoljenoj strujnoj opterećenosti i ostalim tehničkim podacima vezanim uz struju. Pojednostavljeni i ispravni električni povezivosti potražite u dijagramu ožičavanja koji se nalazi u razvodnoj kutiji.



OPREZ: OVA OPREMA MORA BITI PRIKLADNO UZEMLJENA! AKO TO NE ČINITE, MOGLI BISTE RISKIRATI OZBILJNE TJELESNE OZLJEDE UZROKOVANE STRUJNIM UDAROM!



Ovaj se uređaj isporučuje s ekvipotencijalnim priključkom za uzemljenje koji ovlaštenu instalater mora ispravno pričvrstiti na stražnju stranu okvira. Mjesto instalacije ima oznaku za ekvipotencijalno povezivanje (5021 IEC 60417-1) na ploči koju je moguće ukloniti i okviru uređaja.



- Stacionarni uređaji koji nisu opremljeni kabelom za napajanje i utikačem te utikačem ili drugim uređajem za isključivanje uređaja iz napajanja moraju na vanjskoj instalaciji imati postavljen višepolni uređaj za isključivanje s razmakom između kontakata od najmanje 3 mm.
- Uređaji koji su trajno priključeni u fiksne instalacije i za koje struje curenja mogu premašiti 10 mA, pogotovo kada su isključeni, ne koriste se dulje vrijeme ili tijekom prve instalacije imat će zaštitne uređaje kao što je GFI koji služe kao zaštita od curenja struje koje mora instalirati ovlašteno osoblje u skladu s lokalnim propisima.
- Kabeli za napajanje koji se koriste s ovom jedinicom moraju biti fleksibilni oklopljeni kabeli otporni na ulje koji nisu lakši od običnog kabela izrađenog od polikloroprena ili drugog ekvivalentnog kabela oklopljenog sintetičkim elastomerom (oznaka šifre 60245 IEC 57). Kabeli moraju biti ispravno usidreni tako da se spriječi naprezanje vodiča na terminalima, što obuhvaća i zavrtnje te zaštitu izolacije vodiča od abrazije.

Rotacija miksera



Rotacija miksera mora biti u smjeru kretanja kazaljki na satu kada se gleda u cilindar za smrzavanje.

Napomena: sljedeće postupke mora izvršiti ovlašteno servisno osoblje tvrtke Taylor.

Da biste ispravili rotiranje u trofaznom uređaju, zamijenite dvije ulazne linije električnog napajanja samo u glavnom bloku zamrzivača.

Da biste ispravili rotiranje u jednofaznom uređaju promijenite dovode unutar motora miksera (pratite dijagram naveden na motoru).

Električne se instalacije povezuju izravno u bloku navedenom na glavnoj upravljačkoj kutiji koja se nalazi na sljedećim mjestima:

C708 – iza stražnje ploče.

C716 – iza donje prednje ploče.

Rashladno sredstvo



Taylor ponosno koristi samo ekološka HFC rashladna sredstva. U ovom se uređaju kao HFC rashladno sredstvo koristi R404A. TO se rashladno sredstvo općenito smatra neotrovnim i nezapaljivim, a potencijal razgradnje ozona (ODP) jednak je nuli (0).

No svaki plin pod pritiskom potencijalno je opasan te se njime mora pažljivo rukovati.

NIKADA nemojte nijedan cilindar za rashladna sredstva do kraja napuniti tekućinom. Punjenje cilindra od približno 80% omogućit će uobičajeno širenje.



Tekuće rashladno sredstvo poprskano po koži može uzrokovati ozbiljne ozljede tkiva. Zaštitite oči i kožu. U slučaju opekline izazvanih rashladnim sredstvom, odmah isperite hladnom vodom. Ako su opekline teške, na njih stavite led odmah se obratite liječniku.



Taylor podsjeća tehničare neka pažljivo prouče nacionalne zakone vezane uz sustave za uklanjanje, recikliranje i prenamjenu rashladnih sredstava. Sva pitanja vezana uz te zakone uputite tvorničkom odjelu za servis.



UPOZORENJE: rashladno sredstvo R404A koje se koristi uz poliesterska ulja ima snažnu moć upijanja vlage. Kada otvorite sustav hlađenja, ne smije biti otvoren dulje od 15 minuta. Zatvorite sve otvorene cijevi da biste spriječili ulje da upija vlažni zrak ili vodu.

Važi su zamrzivači pažljivo projektirani i proizvedeni radi pružanja pouzdanog rada. Kada se tim uređajima ispravno rukuje i kada ih se pažljivo održava, pružat će dosljednu kvalitetu proizvoda. Kao i sve druge mehanički proizvodi, i njih je potrebno čistiti i održavati. Neophodna je minimalna količina brige i pažnje ako se pažljivo prate operacijski postupci navedeni u ovom priručniku.

Ovaj korisnički priručnik pročitajte prije rukovanja uređajem ili servisiranja uređaja.

Zamrzivač tvrtke Taylor NEĆE zaobići niti ispraviti nijednu pogrešku tijekom operacija postavljanja ili punjenja. Zato su postupci prvog sastavljanja i punjenja iznimno važni. Osoblju odgovornom za sastavljanje i rastavljanje opreme toplo se preporučuje da zajedno prouče ove postupke radi pravilne obuke i uklanjanje eventualnih nejasnoća.

Ako vam je potrebna tehnička pomoć, obratite se lokalnom ovlaštenom distributeru tvrtke Taylor.

Napomena: jamstvo vrijedi samo ako su dijelovi originalni dijelovi tvrtke Taylor nabavljeni od ovlaštenog distributera tvrtke Taylor te da obavezni servis obavlja ovlašteni serviser tvrtke Taylor. Taylor pridržava pravo odbiti jamstveni zahtjev za opremu ili dijelove ako su u uređaj ugrađeni neodobreni dijelovi, ako je korišteno neodobreno rashladno sredstvo, ako su izvršene modifikacije sustava koje nisu u skladu s tvorničkim preporukama ili ako je utvrđeno da je do kvara došlo zbog zanemarivanja ili neispravnog korištenje opreme.

Napomena: trajna istraživanja rezultiraju stalnim poboljšanjima pa su stoga informacije u ovom priručniku podložne promjenama bez prethodne obavijesti.



— Ako se na proizvodu nalazi oznaka prekrivene kante za smeće, to znači da je proizvod usklađen s Direktivom EU i ostalim sličnim propisima koji su stupili na snagu nakon 13. kolovoza 2005. Stoga se mora prikupljati odvojeno kada više nije upotrebljiv te se ne smije odlagati u nerazvrstani kućni otpad.

Korisnik je odgovoran za otpremanje proizvoda u odgovarajuće postrojenje za prikupljanje otpada u skladu s lokalnim propisima.

Dodatne informacije vezane uz važeće lokalne zakone zatražite od gradskog tijela i/ili lokalnog distributera.

Odricanje jamstva za kompresor

Rashladni kompresori na ovom uređaju imaju jamstvo tijekom razdoblja navedenog na jamstvenoj kartici priloženoj uz uređaj. No zbog Protokola iz Montreala te Izmjena i dopuna američkog Zakona o čistom zraku iz 1990. testiraju se i razvijaju mnoga nova rashladna sredstva koja tako traže svoj put u uslužnoj industriji. Neka od tih novih rashladnih sredstava oglašavaju se kao praktična zamjena za brojne primjene. Potrebno je napomenuti da je prilikom redovitog servisiranja sustava hlađenja ovog uređaja potrebno koristiti samo rashladno sredstvo navedeno na naljepnici s podacima. Neovlašteno korištenje alternativnih rashladnih sredstava poništiti će vaše jamstvo za kompresor. Odgovornost je vlasnika uređaja da s tom činjenicom upozna sve tehničare koje zaposli.

Potrebno je napomenuti i da tvrtka Taylor ne daje jamstvo na rashladno sredstvo korišteno u ovom uređaju. Ako, na primjer, tijekom redovitog servisa uređaja nestane rashladnog sredstva, tvrtka Taylor nema obvezu nabaviti ili osigurati zamjensko rashladno sredstvo, uz plaćanje ili besplatno. Taylor nema obvezu preporučiti odgovarajuću zamjenu ako je originalno rashladno sredstvo zabranjeno, zastarjelo ili više nije dostupno.

Taylor će nastaviti pratiti kretanja u industriji te testirati nova alternativna rješenja usporedno s njihovim razvijanjem. Ako se tijekom našeg testiranja pokaže da se novo alternativno rashladno sredstvo može prihvatiti kao zamjena, gore navedeno odricanje jamstva postaje ništavno. Da biste saznali koji je trenutni status alternativnog rashladnog sredstva u odnosu na vaše jamstvo za kompresor, nazovite lokalnog distributera tvrtke Taylor ili tvornicu Taylor. Pripremite broj modela/serijski broj jedinice u pitanju.

Tvrtka Taylor brine o sigurnosti rukovatelja kada dođe u dodir sa zamrzivačem i njegovim dijelovima. Tvrtka Taylor uložila je goleme napore prilikom osmišljavanja i proizvodnje ugrađenih sigurnosnih značajki radi vaše zaštite te zaštite tehničara. Oznake upozorenja postavljene su na zamrzivač kao dodatno upozorenje operateru na mjere opreza.



VAŽNO – Nepridržavanje sljedećih mjera opreza može uzrokovati teške tjelesne ozljede ili smrt. Nepridržavanje tih upozorenja može oštetiti uređaj i njegove komponente. Oštećenje komponente uzrokovat će troškove zamjene dijela i servisa.



NEMOJTE rukovati zamrzivačem, ako prethodno niste pročitali ovaj korisnički priručnik. Nepridržavanje ovih uputa može uzrokovati oštećenje opreme, slabije performanse zamrzivača, opasnost po zdravlje ili tjelesne ozljede.

U skladu s drugim poglavljem standarda IEC 60335-1 i "Ovaj uređaj smije koristiti samo obučeno osoblje. Ne smiju ga koristiti djeca i osobe smanjenih fizičkih, senzornih ili mentalnih sposobnosti, niti osobe bez dovoljno iskustva i znanja, osim pod nadzorom osobe zadužene za njihovu sigurnost ili ako ih ta osoba uputi u to kako koristiti uređaj.



Ovaj se uređaj isporučuje s ekvipotencijalnim priključkom za uzemljenje koji ovlašteni instalater mora ispravno pričvrstiti na stražnju stranu okvira. Mjesto instalacije ima oznaku za ekvipotencijalno povezivanje (5021 IEC 60417-1) na ploči koju je moguće ukloniti i okviru uređaja.



NEMOJTE koristiti mlaz vode za čišćenje ili ispiranje zamrzivača. Nepridržavanje ovih uputa može uzrokovati jak strujni udar.



- **NEMOJTE** rukovati zamrzivačem ako nije ispravno uzemljen.
- **NEMOJTE** stavljati jače osigurače od onih navedenih na naljepnici s podacima o zamrzivaču.
- **NEMOJTE** ništa sami popravljati ako zamrzivač niste odspojili od glavnog izvora napajanja. Obratite se ovlaštenom distributeru tvrtke Taylor i zatražite servis.
- **Jedinice koje se povezuju kabelima:** samo ovlašteni serviseri tvrtke Taylor mogu instalirati utikač na ovu jedinicu.
- Stacionarni uređaji koji nisu opremljeni kabelom za napajanje i utikačem te utikačem ili drugim uređajem za isključivanje uređaja iz napajanja moraju na vanjskoj instalaciji imati postavljen višepolni uređaj za isključivanje s razmakom između kontakata od najmanje 3 mm.
- Uređaji koji su trajno priključeni u fiksne instalacije i za koje struje curenja mogu premašiti 10 mA, pogotovo kada su isključeni, ne koriste se dulje vrijeme ili tijekom prve instalacije imat će zaštitne uređaje kao što je GFI koji služe kao zaštita od curenja struje koje mora instalirati ovlašteno osoblje u skladu s lokalnim propisima.
- Kabeli za napajanje koji se koriste s ovom jedinicom moraju biti fleksibilni oklopljeni kabeli otporni na ulje koji nisu lakši od običnog kabela izrađenog od polikloroprena ili drugog ekvivalentnog kabela oklopljenog sintetičkim elastomerom (oznaka šifre 60245 IEC 57). Kabeli moraju biti ispravno usidreni tako da se spriječi naprezanje vodiča na terminalima, što obuhvaća i zavrtnje te zaštitu izolacije vodiča od abrazije.

Ako ne slijedite ove upute, postoji rizik od strujnog udara. Obratite se ovlaštenom distributeru tvrtke Taylor i zatražite servis.



- Osoblje koje nije obučeno za rukovanje uređajem **NE SMIJE** rukovati njime.
- **NEMOJTE** rukovati zamrzivačem ako sve servisne ploče i pristupna vrata nisu pričvršćene pomoću vijaka.
- **NEMOJTE** uklanjati nijedan interni operacijski dio, na primjer: vrata zamrzivača, mutilicu, lopatice za struganje itd.) ako svi kontrolni prekidači nisu u položaju OFF (Isključeno).

Nepriдрžavanje ovih uputa može uzrokovati teške tjelesne ozljede nastale zbog opasnih pomičnih dijelova.



Ovaj uređaj ima mnogo oštih rubova koji mogu uzrokovati teške ozljede.

- **NEMOJTE** stavljati predmete ili prste u otvor vratašca. Mogli biste onečistiti proizvod i uzrokovati teške tjelesne ozljede uzrokovane dodirivanjem noževa.
- **BUDITE IZNIMNO OPREZNI** prilikom uklanjanja sklopa miksera. Noževi za struganje vrlo su oštri.
- **OPREZ – OŠTRI RUBOVI!** Dvije osobe moraju rukovati punjačem za čašicu/kornet. Potrebno je nositi zaštitne rukavice, a punjač se ne smije podizati ili držati pomoću otvora za montažu. Nepriдрžavanje ovih uputa može uzrokovati ozljede prstiju ili oštećenje opreme.



Zamrzivač je potrebno postaviti na ravnu površinu. Nepriдрžavanje ovih uputa može uzrokovati tjelesne ozljede ili oštećenje opreme.



Rasporede čišćenja i dezinfekcije određuju državne ili lokalne regulatorne agencije te ih je potrebno slijediti. Pojednosti o ispravnom postupku čišćenja uređaja potražite u odjeljku o čišćenju u ovom priručniku.

NEMOJTE blokirati otvore za dovod i ispuštanje zraka:

C708: sa svake je strane uređaja potrebno ostaviti barem 6" (152 mm) prostora te 0" sa stražnje strane.

C716: sa svake je strane uređaja potrebno ostaviti barem 6" (152 mm) prostora. Instalirajte priloženi deflektor da bi se spriječilo ponovno cirkuliranje toplog zraka.

Nepriдрžavanje ovih uputa može uzrokovati slabiji rad zamrzivača i oštećenje uređaja.

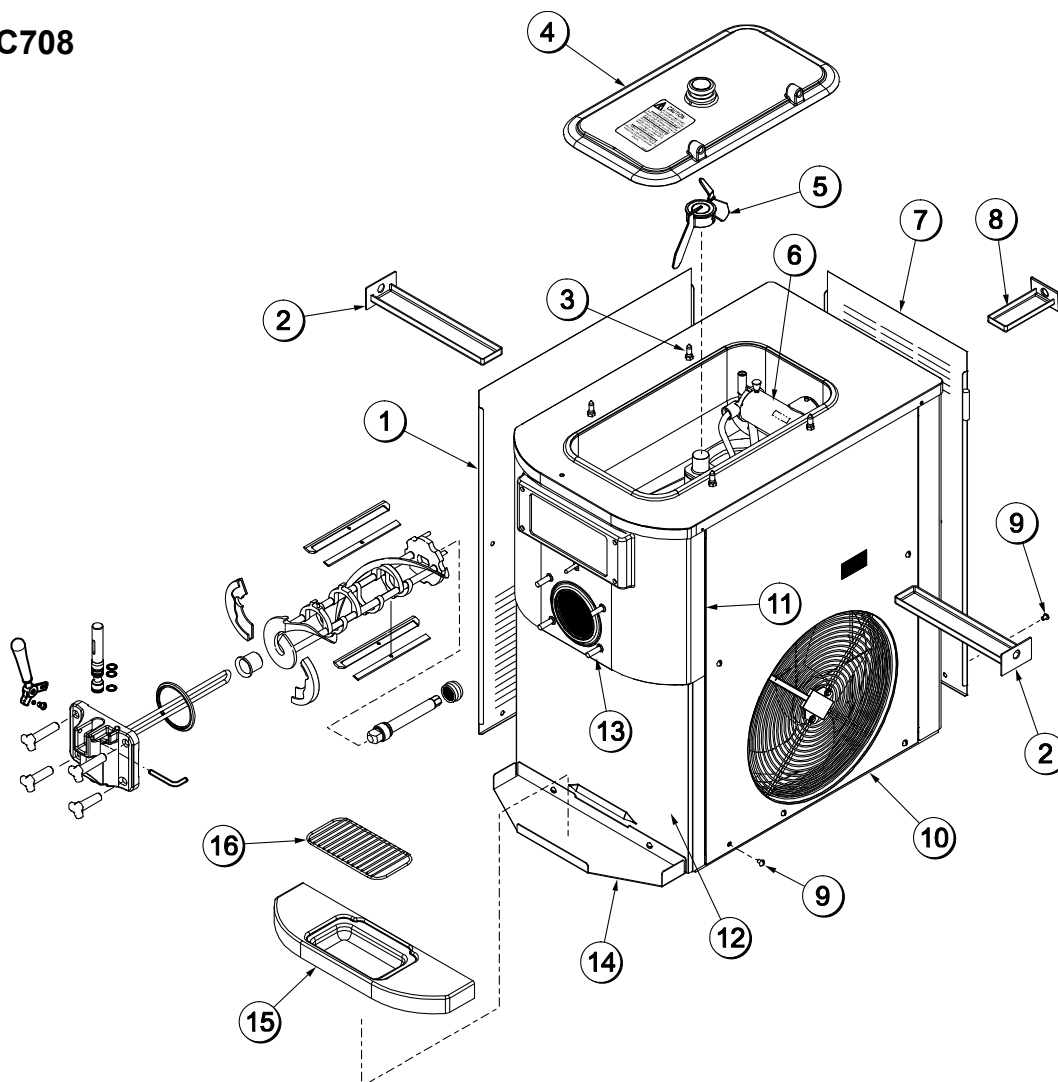
Samo za korištenje u zatvorenim prostorima:

uređaj je namijenjen korištenju samo u zatvorenim prostorima pri uobičajenim temperaturama u rasponu od 70 do 75 °F (21 do 24 °C). Zamrzivač je uspješno funkcionirao i pri visokim temperaturama od 104 °F (40 °C) uz smanjeni kapacitet.

RAZINA BUKE: razina buke u zraku ne premašuje 78 decibela mjereno s udaljenosti od 1 metra od površine uređaja te pri visini od 1,6 metara od poda.

Odjeljak 4 Popis dijelova za rukovatelja

Model C708

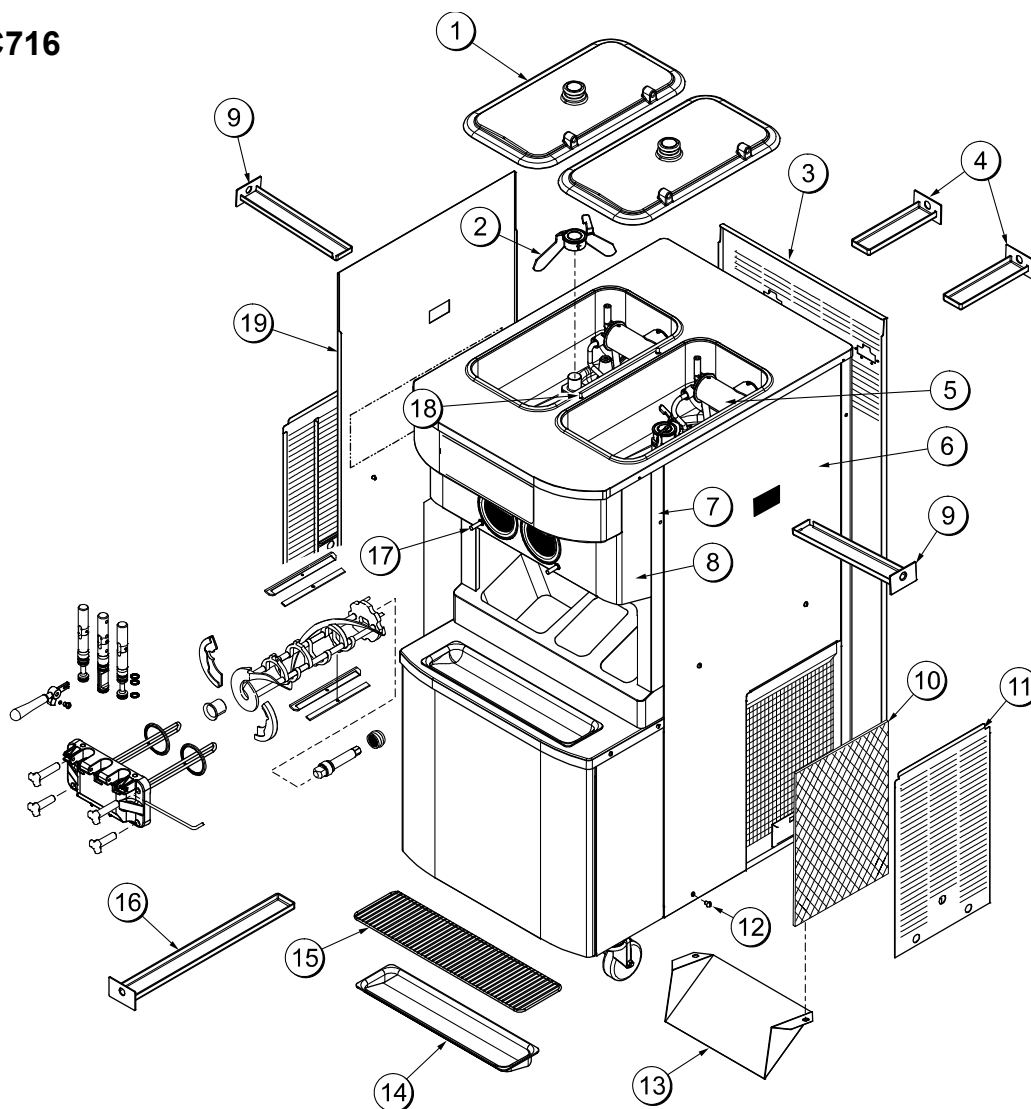


Slika 1

BR.	OPIS	BR. DIJELA
1	PLOČA, LIJEVA BOČNA	056963
2	POSUDA ZA CIJEĐENJE 11- 5/8 DUGA	027503
3	OSIGURAČ ZA POKLOPAC LIJEVKA	043934
4	KOMPLET A. POKLOPAC LIJEVKA	X65368
5	LOPATICA A MIJEŠALICE	X56591
6	PUMPA A ZA SMJESU ZA SLADOLED	X57029-14
7	STRAŽNJA PLOČA	056077
8	POSUDA A ZA CIJEĐENJE ½" DUGA	X56074

BR.	OPIS	BR. DIJELA
9	VIJAK 1/4-20X3/8 RHM-STNLS	011694
10	PLOČA A, DESNA BOČNA	X57871
11	PLOČA A, PREDNJA GORNJA	X59423
12	PLOČA A, PREDNJA DONJA	X58955
13	VIJAK S KONIČNOM GLAVOM	055987
14	POLICA ZA PLADANJ ZA CIJEĐENJE	056076
15	PLADANJ ZA CIJEĐENJE	056858
16	ZAŠTITA OD PRSKANJA	049203

Model C716

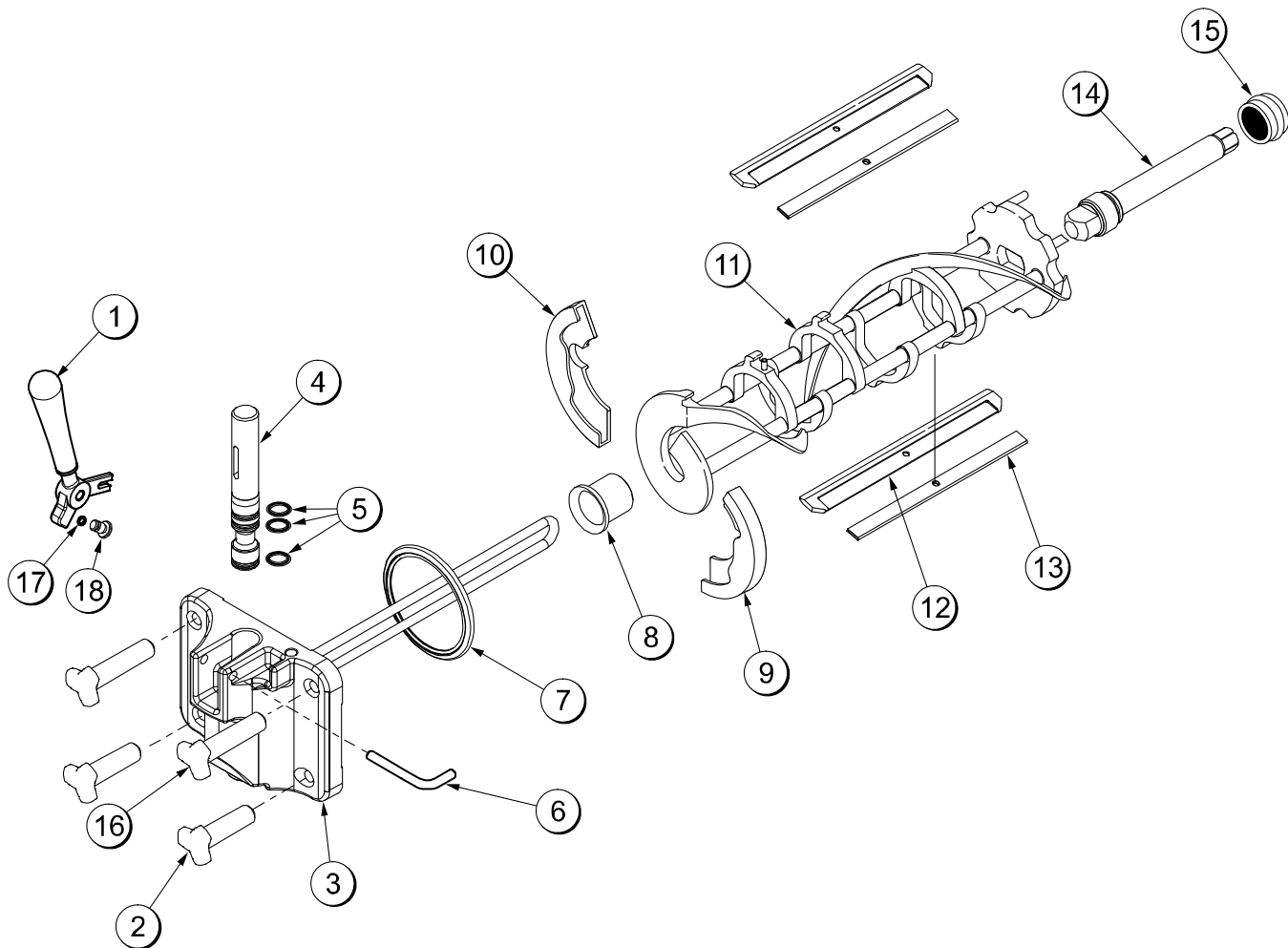


Slika 2

BR.	OPIS	BR. DIJELA
1	POKLOPAC LIJEVKA	053809-1
2	LOPATICA A MIJEŠALICE	X56591
3	STRAŽNJA PLOČA	059916
4	POSUDA ZA CIJEĐENJE 7.875	059737
5	PUMPA A ZA SMJESU ZA PRIPREMU	X57029-14
6	PLOČA, DESNA BOČNA	059907
7	PLOČA A, PREDNJA	X63879
8	PLOČA A, PREDNJA	X59836
9	POSUDA ZA CIJEĐENJE 12,5	059736
10	FILTAR ZA ZRAK POLY-FLO	052779-11

BR.	OPIS	BR. DIJELA
11	PLOČA A, FILTAR S REŠETKAMA	X59928
12	VIJAK 1/4-20 X 3/8 RHM-SS	011694
13	DEFLEKTOR	059929
14	PLADANJ ZA CIJEĐENJE 19-5/8 L X 4-7/8	033812
15	ZAŠTITA OD PRSKANJA ŽIČANA 19-3/4 L	033813
16	POSUDA ZA CIJEĐENJE 19-1/2 DUGA	035034
17	VIJAK S KONIČNOM GLAVOM	055987
18	OSIGURAČ ZA POKLOPAC LIJEVKA	043934
19	PLOČA, LIJEVA BOČNA	059906

Jedna ispusna vrata i sklop miksera modela C708

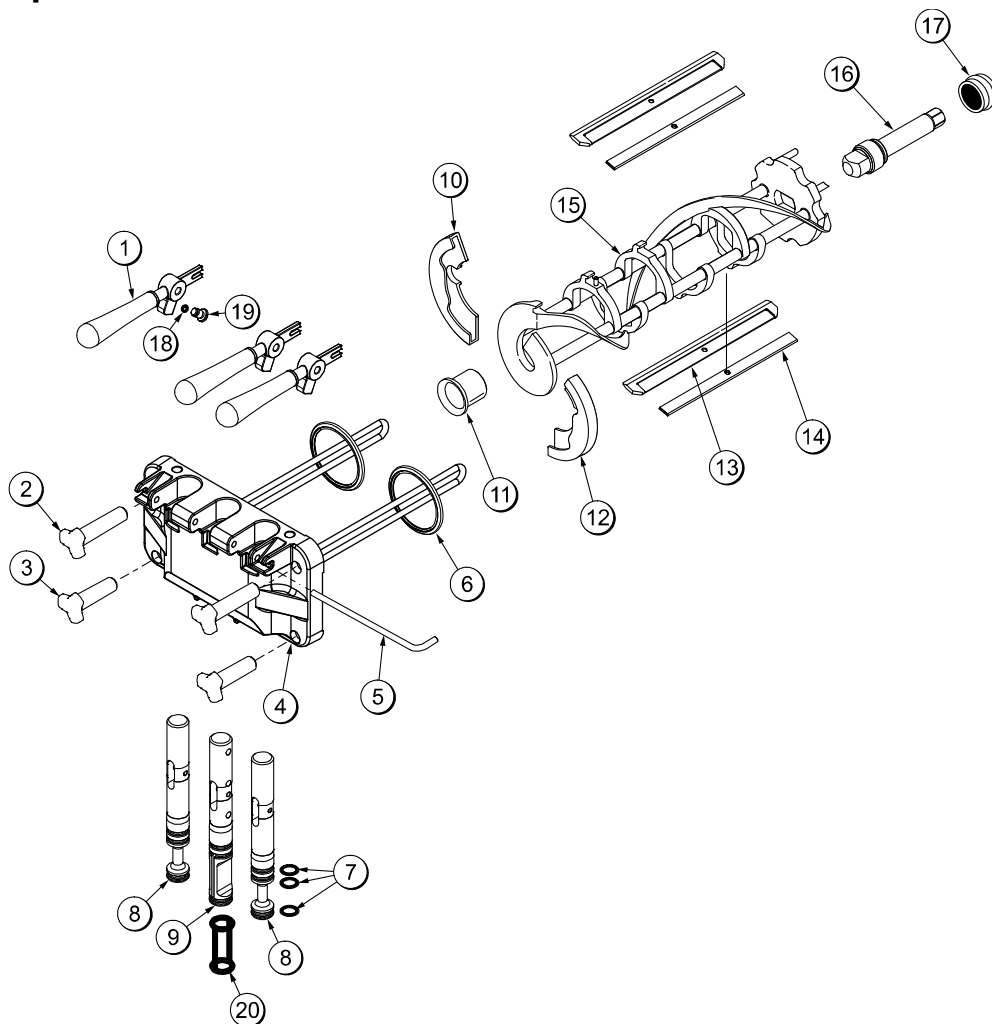


Slika 3

BR.	OPIS	BR. DIJELA
1	RUČICA A ZA VUČENJE, ZAVARENA	X56246
2	VIJAK, CRNI 2,563"	058764
3	VRATAŠCA A SA ŠTITNIKOM	X57332-SER
4	ISPUSNI VENTIL A	X55820
5	O PRSTEN ISPUSNOG VENTILA SS	014402
6	OSIGURAČ SS	055819
7	BRTVA ZA VRATAŠCA HT 4", DVOSTRUKA	048926
8	PREDNJA PAPUČICA LEŽAJA	050348
9	PREDNJA PAPUČICA SA STRAŽNOM SPIRALOM	050346

BR.	OPIS	BR. DIJELA
10	PREDNJA PAPUČICA S PREDNJOM SPIRALOM	050347
11	MIKSER A, 3,4 QT S 1 PINOM	X46231
12	LOPATICA ZA STRUGANJE, PLASTIČNA	046235
13	OBRUČ LOPATICE ZA STRUGANJE 7,00	046236
14	OSOVINA MIKSERA	056078
15	BRTVA ZA POGONSKU OSOVINU	032560
16	VIJAK, CRNI 3,250"	058765
17	O-PRSTEN -1/4 OD x 50	015872
18	VIJAK ZA PRILAGOĐAVANJE 5/16-24	056332

Vrata i sklop miksera modela C716

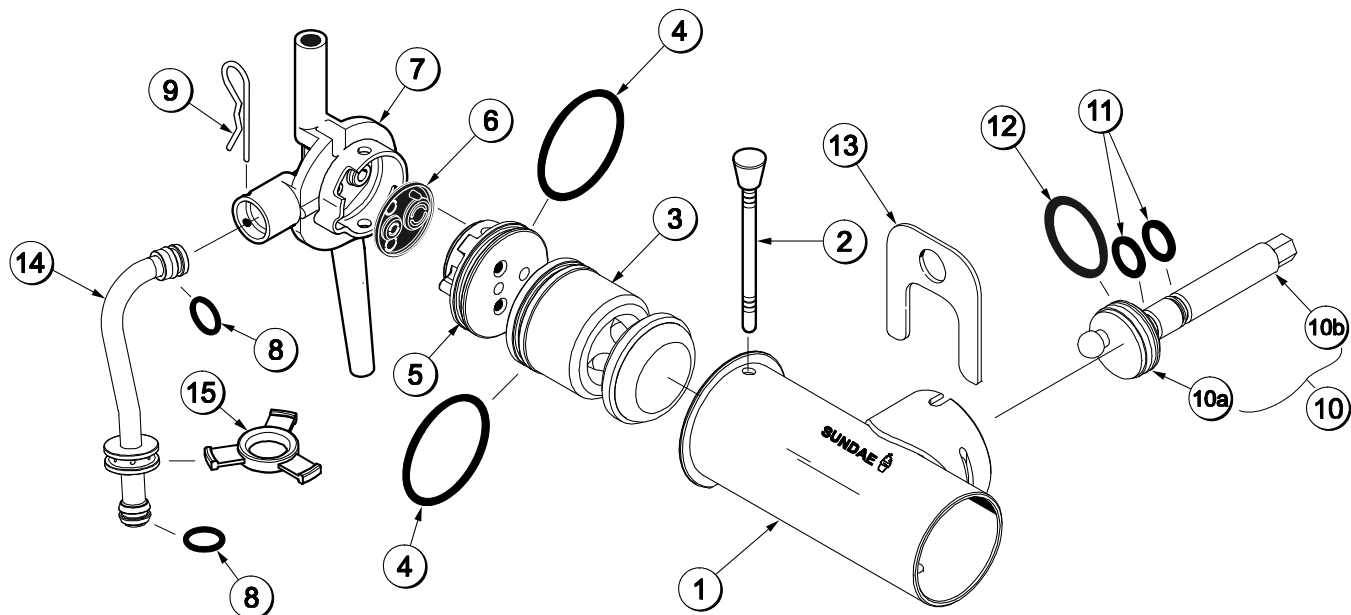


Slika 4

BR.	OPIS	BR. DIJELA
1	RUČICA A ZA VUČENJE, ZAVARENA	X56421-1
2	VIJAK, CRNI 3,250"	058765
3	VIJAK* CRNI 2,563	058764
4	VRATAŠKA A, 3SPT* HT* LG BAF	X59923-SER
5	OSIGURAČ TWIN	059894
6	BRTVA ZA VRATAŠKA HT 4", DVOSTRUKA	048926-1
7	O-PRSTEN, 7/8 OD X, 103W	014402
8	ISPUSNI VENTIL A	X59888
9	ISPUSNI VENTIL A*, SREDNJI	X59890
10	PREDNJA PAPUČICA S PREDNJOM SPIRALOM	050347

BR.	OPIS	BR. DIJELA
11	PREDNJA PAPUČICA LEŽAJA	050348
12	PREDNJA PAPUČICA SA STRAŽNJOM SPIRALOM	050346
13	LOPATICA ZA STRUGANJE, PLASTIČNA 8-1/8L	046235
14	OBRUČ LOPATICE ZA STRUGANJE 7,00*	046236
15	MIKSER A, 3,4 QT S 1 PINOM	X46231
16	OSOVINA MIKSERA	032564
17	BRTVA ZA POGONSKU OSOVINU	032560
18	O-PRSTEN -1/4 OD x 50	015872
19	VIJAK ZA PRILAGOĐAVANJE 5/16-24	056332
20	BRTVA H-PRSTENA ISPUSNOG VENTILA	034698

Pumpa A X57029-XX – pojednostavnjena pumpa za smjesu (model C708)



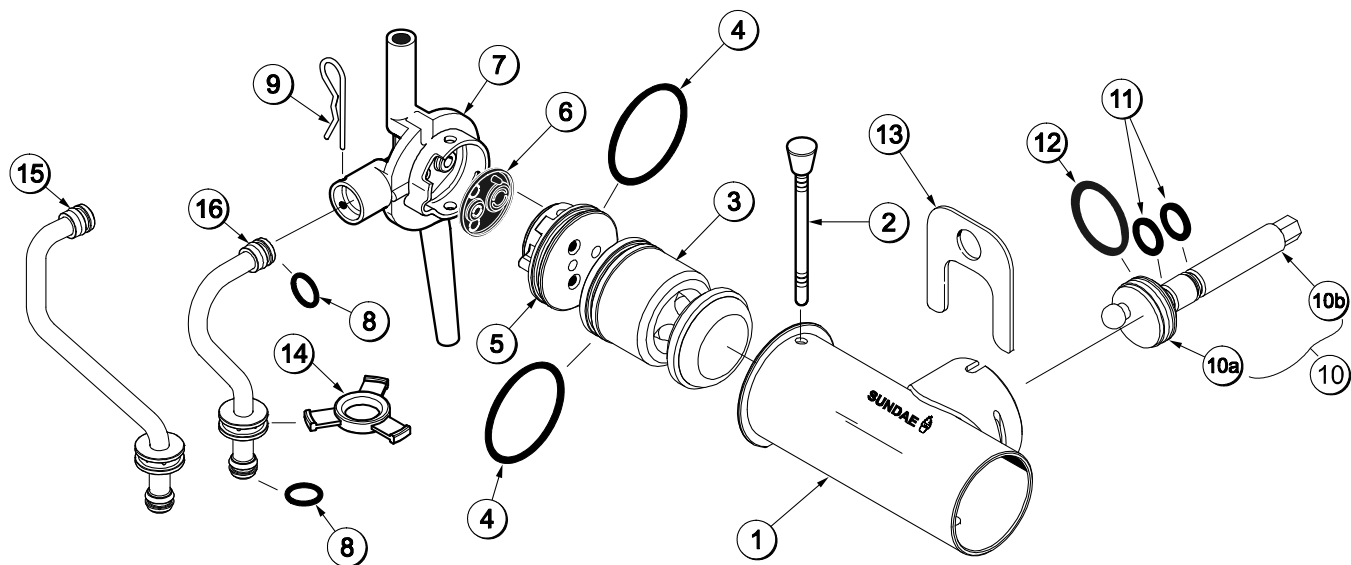
Slika 5

BR.	OPIS	BR. DIJELA
1 - 7	SKLOP PUMPE ZA SMJESU ZA PRIPREMU SLADOLEDA	X57029-14*
1	CILINDAR LIJEVKA PUMPE ZA PRIPREMU SLADOLEDA	057943
2	OSIGURAČ A	X55450
3	KLIP	053526
4	O-PRSTEN, 2-1/8" OD, CRVENI	020051
5	POKLOPAC VENTILA	056874-14*
6	BRTVA VENTILA POJEDNOSTAVNJENE PUMPE	053527
7	ADAPTER ZA DOVOD SMJESE	054825
8	O-PRSTEN, 11/16 OD, CRVENI	016132

BR.	OPIS	BR. DIJELA
9	RASCJEPKA	044731
10	OSOVINA A LIJEVKA PUMPE ZA ISTISKIVANJE SMJESE	X41947
10a	POGONSKA RUČICA	039235
10b	POGONSKA OSOVINA	041948
11	O-PRSTEN ZA POGONSKU OSOVINU	048632
12	O-PRSTEN 1-3/4	008904
13	UČVRŠĆIVAČ PUMPE ZA SMJESU	044641
14	CIJEV A. ULAZNI LIJEVAK	X56521
15	ZAUSTAVNI PRSTEN .120 OD	056524

***NAPOMENA:** STANDARDNA PUMPA X57029-XX JEST A -14. PRELIJEVANJE JE MOGUĆE POVISITI ILI SNIZITI ZAMJENOM POKLOPCA (056874-XX). DOSTUPNE SU SLJEDEĆE KAPICE: OD -1 DO -20. ŠTO JE VEĆI BROJ, VEĆE JE PRELIJEVANJE.

Pumpa A X57029-XX – pojednostavnjena pumpa za smjesu (model C716)



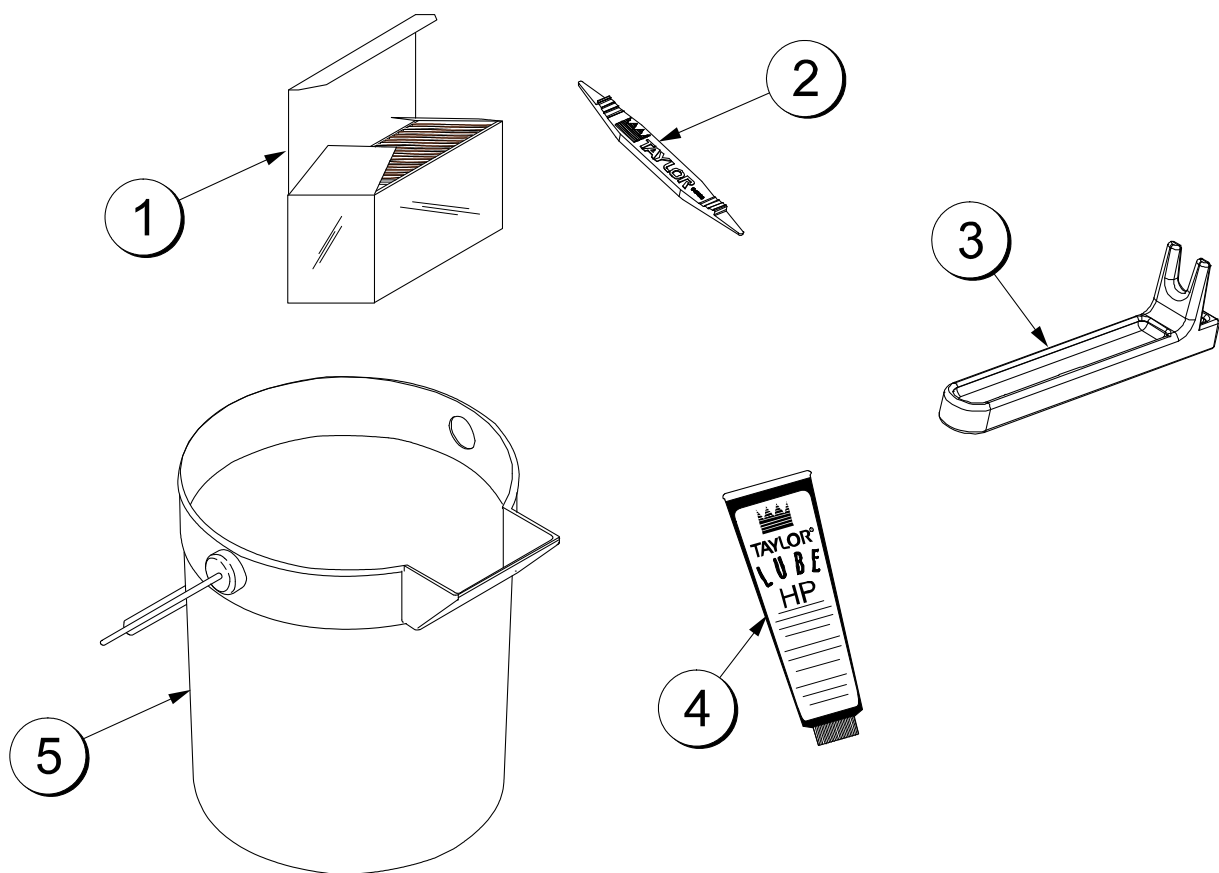
Slika 6

BR.	OPIS	BR. DIJELA
1 - 7	SKLOP PUMPE ZA SMJESU ZA PRIPREMU SLADOLED	X57029-14*
1	CILINDAR LIJEVKA PUMPE ZA SLADOLED	057943
2	OSIGURAČ A	X55450
3	KLIP	053526
4	O-PRSTEN, 2-1/8" OD, CRVENI	020051
5	POKLOPAC VENTILA	056874-14*
6	BRTVA VENTILA POJEDNOSTAVNJENE PUMPE	053527
7	ADAPTER ZA DOVOD SMJESE	054825
8	O-PRSTEN, 11/16 OD, CRVENI	016132

BR.	OPIS	BR. DIJELA
9	RASCJEPKA	044731
10	OSOVINA A LIJEVKA PUMPE ZA ISTISKIVANJE SMJESE	X41947
10a	POGONSKA RUČICA	039235
10b	POGONSKA OSOVINA	041948
11	O-PRSTEN ZA POGONSKU OSOVINU	048632
12	O-PRSTEN 1-3/4	008904
13	UČVRŠĆIVAČ PUMPE ZA SMJESU	044641
14	ZAUSTAVNI PRSTEN .120 OD	056524
15	CIJEV A. ULAZ LIJEVO	X59808
16	CIJEV A. ULAZ DESNO	X59809

***NAPOMENA:** STANDARDNA PUMPA X57029-XX JEST -14. PRELIJEVANJE JE MOGUĆE POVISITI ILI SNIZITI ZAMJENOM POKLOPCA (056874-XX). DOSTUPNE SU SLJEDEĆE KAPICE: OD -1 DO -20. ŠTO JE VEĆI BROJ, VEĆE JE PRELIJEVANJE.

Dodatna oprema



Slika 7

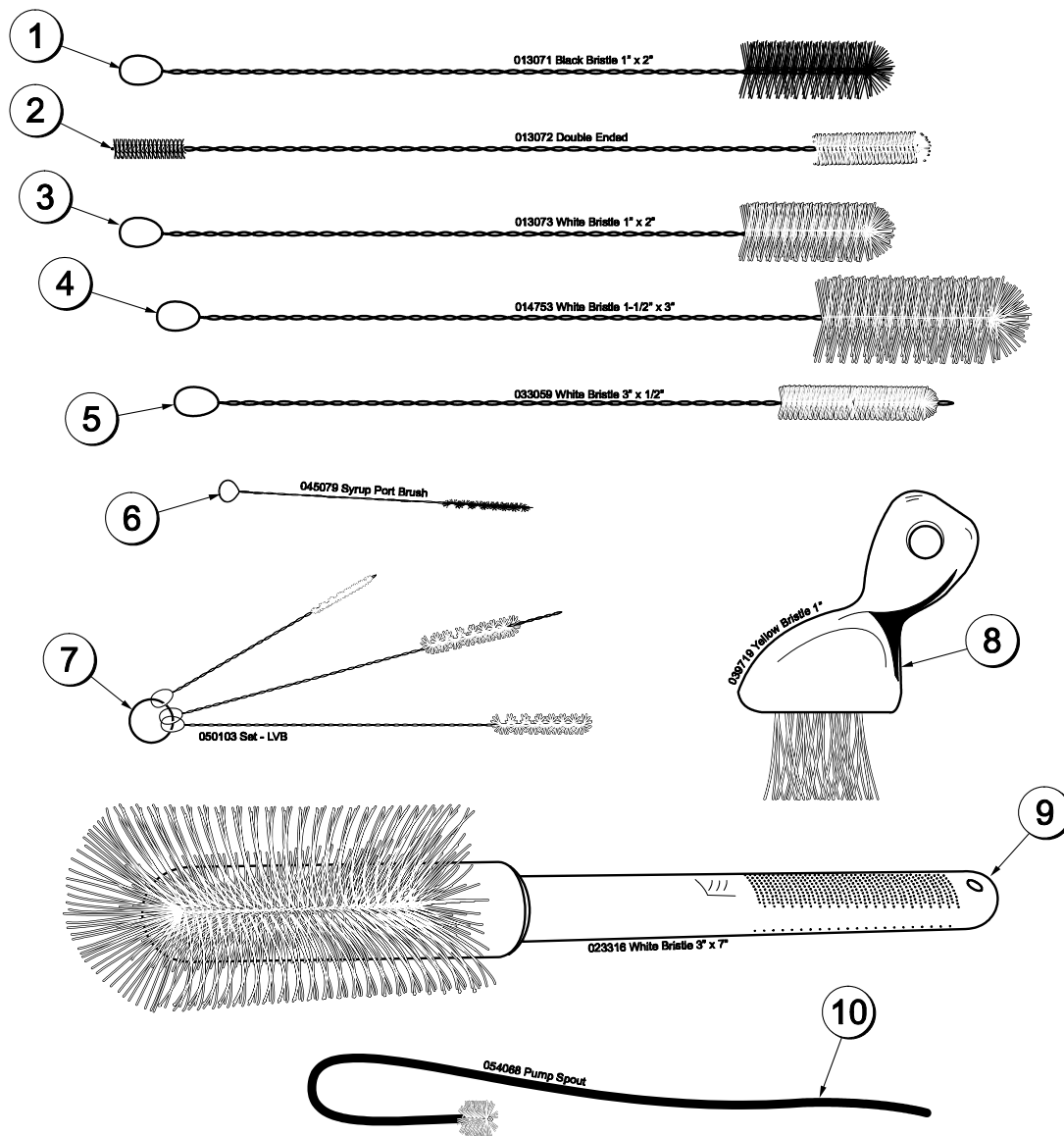
BR.	OPIS	BR. DIJELA
1	SREDSTVO ZA ČIŠĆENJE STERA SHEEN	*POGLEDAJ TE NAPOMENU
2	ALAT ZA UKLANJANJE O-PRSTENA	048260-WHT
3	ALAT ZA POGONSKU OSOVINU PUMPE LIJEVKA	057167
4	MAZIVO TAYLOR HI-PERF	048232

BR.	OPIS	BR. DIJELA
5	KANTA ZA SMJESU OD 10 qt	013163
**	KOMPLET A. ZA UGAĐANJE (C708)	X63146
**	KOMPLET A. ZA UGAĐANJE (C716)	X49463- 82
**	KOMPLET A., PLITICA ZA DIJELOVE (C708)	X57797
**	KOMPLET A., PLITICA ZA DIJELOVE (C716)	X67432

**Napomena: Uz uređaj se isporučuje ogledni spremnik sredstva za čišćenje. Kada ponovno naručujete, naručite Stera Sheen broj 055492 (100 paketa) ili Kay-5 broj 041082 (125 paketa).

**Nije prikazano

Četka A – Paket – HT X44127

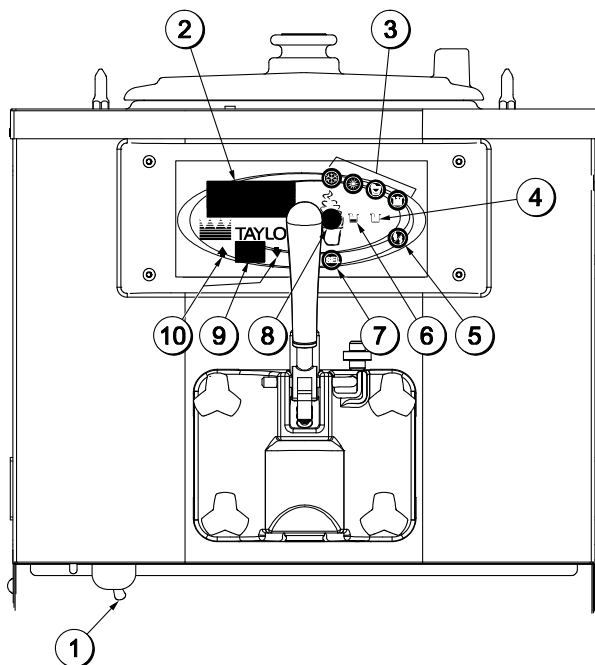


Slika 8

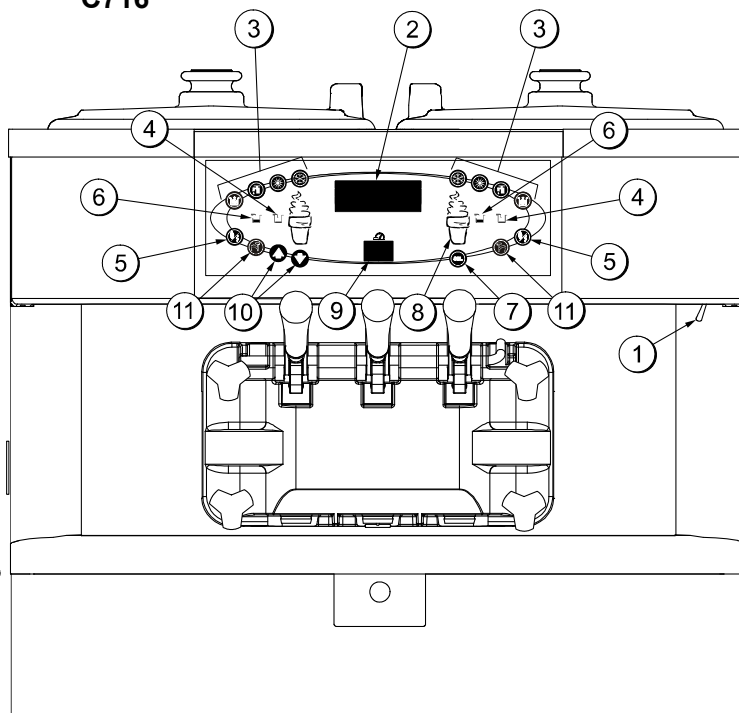
BR.	OPIS	BR. DIJELA
1	ČETKA S CRNIM ČEKINJAMA	013071
2	DVOSTRANA ČETKA	013072
3	ČETKA S BIJELIM ČEKINJAMA 1" X 2"	013073
4	ČETKA S BIJELIM ČEKINJAMA 1-1/2" x 3"	014753
5	ČETKA S BIJELIM ČEKINJAMA 1/2 X 3	033059

BR.	OPIS	BR. DIJELA
6	ČETKA ZA PRIKLJUČAK ZA SIRUP	045079
7	KOMPLET ČETKI (3)	050103
8	ČETKA SA ŽUTIM ČEKINJAMA	039719
9	ČETKA S BIJELIM ČEKINJAMA 3" X 7"	023316
10	ČETKA ZA ISPUSNI OTVOR PUMPE	054068

C708



C716



Slika 9

BR.	OPIS
1	PREKIDAČ ZA UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE
2	ZASLON OD TEKUĆIH KRISTALA
3	TIPKE
4	POKAZATELJ MANJKA SMJESE
5	POKAZATELJ STANJA PRIPRAVNOSTI
6	POKAZATELJ NISKE RAZINE SMJESE
7	TIPKA ZA ODABIR
8	TIPKA IZBORNIKA SERVISA
9	BROJ DANA DO SLJEDEĆEG ČIŠĆENJA ČETKOM
10	TIPKE SA STRELICAMA
11	TIPKA GRIJAČA PRELJEVA

Značenje simbola

Simboli su radi jednostavnije komunikacije na međunarodnoj razini zamijenili riječi na mnogim prekidačima za rukovanje, funkcijama i žaruljicama za obavijest. Oprema tvrtke Taylor koristi takve međunarodne simbole.

U nastavku je navedeno značenje tih simbola.



= SELECT (Odabir)



= UP ARROW (Strelica gore)



= DOWN ARROW (Strelica dolje)



= AUTO (Automatski)



= HEAT CYCLE (Ciklus zagrijavanja)



= WASH (Pranje – model C708)



= WASH (Pranje – model C716)



= MIX LOW (Mala količina smjese)



= MIX OUT (Nema smjese)



= MENU DISPLAY (Prikaz izbornika)



= MIX PUMP (Pumpa za smjesu)



= STANDBY (Stanje pripravnosti)


Prekidač za uključivanje i isključivanje



Kada se postavi u položaj ON (Uključeno), prekidač za uključivanje i isključivanje omogućuje korištenje upravljačke ploče.


Fluorescentni zaslon

Fluorescentni zaslon nalazi se na prednjoj upravljačkoj ploči. Tijekom normalnog rada zaslon je prazan. Zaslon se koristi za prikaz mogućnosti izbornika i obavijesti rukovatelju u slučaju pogreške. Na međunarodnim se modelima na zaslonu prikazuje temperatura smjese u lijevku.

Signalne žaruljice


MIX LOW (Mala količina smjese) – kada svijetli simbol MIX LOW (Mala količina smjese) , u lijevku za smjesu nalazi se mala količina smjese i trebalo bi ga što prije ponovno napuniti.

MIX OUT (Nema smjese) – kada svijetli simbol MIX OUT (Nema smjese) , lijevak za smjesu gotovo je posve ispražnjen i u njemu nema dovoljno smjese za funkcioniranje zamrzivača. Tada se onemogućuje automatski način rada i zamrzivač prelazi u stanje pripravnosti. Da biste pokrenuli sustav za hlađenje, dodajte smjesu u lijevak za smjesu i dodirnite simbol AUTO (Automatski) . Zamrzivač će automatski početi funkcionirati.

HEAT MODE – Kada svijetli simbol HEAT MODE (Način zagrijavanja) , u zamrzivaču je u tijeku ciklus zagrijavanja.



BRUSH CLEAN COUNTER – Kada se na zaslonu prikaže BRUSH CLEAN COUNTER, potrebno je u roku od 24 sata rastaviti uređaj i očistiti ga četkom.

Mehanizam za vraćanje u početno stanje

Gumb za vraćanje u početno stanje nalazi se na servisnoj ploči na lijevoj strani uređaja C708. Gumbi za vraćanje u početno stanje nalaze se na stražnjoj strani uređaja C716. Gumb za vraćanje u početno stanje štiti motor mutilice od preopterećenja. U slučaju preopterećenja aktivirat će se mehanizam za vraćanje u početno stanje. Da biste pravilno vratili zamrzivač u početno stanje, postavite prekidač za uključivanje i isključivanje u položaj OFF (Isključeno). Snažno pritisnite gumb za vraćanje u početno stanje. Postavite prekidač za uključivanje i isključivanje u položaj ON (Uključeno). Dodirnite simbol WASH (Pranje)  i obratite pozornost na funkcioniranje zamrzivača.



UPOZORENJE: nemojte koristiti metalne objekte za pritiskanje gumba za vraćanje u početno stanje. U suprotnom bi moglo doći do teških ozljeda ili smrti.

Ako se motor mutilice okreće bez poteškoća, dodirnite simbol WASH (Pranje)  da biste prekinuli ciklus. Dodirnite simbol AUTO (Automatski)  da biste nastavili s normalnim radom. Ako se zamrzivač ponovno isključi, obratite se ovlaštenom serviseru.

Mehanizam za vraćanje pumpe za zrak/smjesu u početno stanje

Gumb za vraćanje u početno stanje štiti pumpu od preopterećenja. U slučaju preopterećenja aktivirat će se mehanizam za vraćanje u početno stanje. Da biste pumpu vratili u početno stanje, snažno pritisnite gumb za vraćanje u početno stanje.

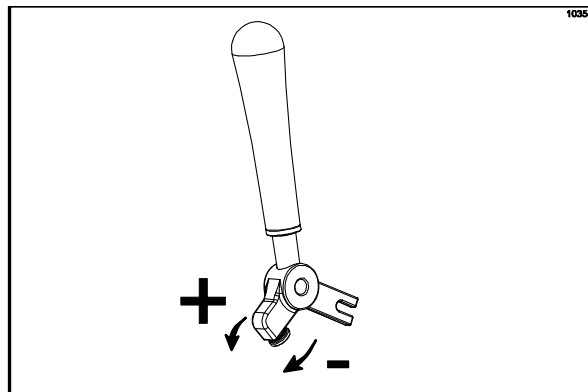


UPOZORENJE: nemojte koristiti metalne objekte za pritiskanje gumba za vraćanje u početno stanje. U suprotnom bi moglo doći do teških ozljeda ili smrti.

Prilagodljiva ručica za ispuštanje proizvoda

Ovi su uređaji opremljeni prilagodljivim ručicama za ispuštanje proizvoda da bi se omogućila najbolja moguća kontrola porcija, što omogućuje ujednačeniju kvalitetu proizvoda i kontrolu troškova. Ručice za ispuštanje proizvoda potrebno je prilagoditi da omogućuju brzinu protoka od 5 do 7,5 unci (142 do 213 g) proizvoda u 10 sekundi. Da biste POVEĆALI brzinu protoka, okrenite vijak U SMJERU KRETANJA KAZALJKE NA SATU. Da

biste SMANJILI brzinu protoka, okrenite vijak U SMJERU SUPROTNOG OD KRETANJA KAZALJKE NA SATU (pogledajte sliku 10.)



Slika 10

Opisi zaslona za rukovanje

Fluorescentni zaslon koji se nalazi na sredini upravljačke ploče obično je prazan tijekom svakodnevnog rada uređaja. Zaslon se aktivira nakon odabira simbola SEL (Odabir) ili izbornika za upravljanje. Na zaslonu se prikazuju i upozorenja za operatera o određenim kvarovima koje je otkrila kontrola.

Napomena: zaslone navedeni u ovom odjeljku nalaze se na modelima C708/C709. Verzije modela C716/C717 mogu se malo razlikovati.

Memorija uključivanja (pokretanje)

Na zaslonu koji se sastoji od sedam dijelova tijekom slijeda pokretanja prikazuje se "00".

Nakon uključivanja uređaja pokreće se kontrolni sustav radi izvršavanja provjere sustava. Na zaslonu će se prikazati "INITIALIZING" (Pokretanje). Sustav provjerava četiri vrste podataka: LANGUAGE, SYSTEM DATA, CONFIG DATA i LOCKOUT DATA.

Pokretanje jezika

UVC platforma podržava više jezika čuvajući određene nizove u RAM memoriji sa zasebnom baterijom. Nizovi se nakon pokretanja ili ponovnog postavljanja procesora testiraju radi provjere postoje li jezični nizovi te nisu li oštećeni. Ako nizovi postoje i nisu oštećeni, pokretanje se nastavlja. Od rukovatelja će se, u suprotnom, tražiti da odabere jezik. Tijekom provjere integriteta jezičnih nizova prikazuje se sljedeći zaslon.

Initializing Language

Napomena: u slučaju pogreške pri pokretanju jezika, uređaj će primijeniti odabir jezika prije sljedećeg pokretanja. LED žaruljice standardnog izbornika trebale bi svijetliti kao da su na izborniku. Ako je jezik odabran, jedinica se ne napaja, uređaj neće tražiti odabir jezika ako nije prisutan neki drugi kvar pokretanja jezika. Engleski je jezik zadan po tvorničkim postavkama.

Podaci sustava

Podaci sustava zasebno su zaštićeni od ostataka podataka u memoriji. Podaci sustava obuhvaćaju varijable koje se često mijenjaju, kao što su način rada uređaja, status blokiranja, brojače porcija, kodove pogrešaka itd. Tijekom provjere Podataka sustava prikazuje se sljedeći zaslon.

Initializing System Data

Ako su Podaci sustava oštećeni, uređaj je ISKLJUČEN, brojači porcija postavljeni su na nulu, a pogreške su izbrisane. Na VDF-u prikazuje se pogreška "SYSTEM CRC ERR". Potrebno je izvršiti potvrdu (tipka SEL).

Podaci konfiguracije

Podaci konfiguracije odijeljeni su od ostataka podataka u memoriji. Podaci konfiguracije obuhvaćaju informacije koje rukovatelj unese putem izbornika usluga. Tijekom provjere Podataka konfiguracije prikazuje se sljedeći zaslon.

Initializing Config Data

Ako su Podaci konfiguracije oštećeni, sve postavke korisnika i usluge vratit će se na zadane postavke. Na VDF-u prikazuje se pogreška "CONFIG CRC ERR". Sustav će nastaviti funkcionirati u prethodnom načinu rada, ali prema zadanim postavkama.

Podaci blokiranja

Podaci blokiranja zasebno su zaštićeni od ostataka podataka u memoriji. Tijekom provjere Podataka blokiranja prikazuje se sljedeći zaslon.

Initializing Lockout Data

Ako su Podaci blokiranja oštećeni, svi podaci povijesti blokiranja bit će izbrisani. Prikazuje se pogreška "LOCKOUT CRC ERR".

Nakon testiranja integriteta memorije, prikazat će se zaslon Istek dopuštenog vremena.

Podaci ciklusa zagrijavanja

Podaci ciklusa zagrijavanja zasebno su provjeravaju od ostataka podataka u memoriji. Svaki pojedinačni zapis Podataka ciklusa zagrijavanja pojedinačno se nadzire radi oštećenja. Na početku ciklusa zagrijavanja sljedeći zapis podataka ciklusa zagrijavanja se briše, a podaci za ciklus zagrijavanja zapisuju se u njega. Trenutni podaci ciklusa zagrijavanja prikazani su kao prvi zapis ciklusa zagrijavanja u mogućnosti izbornika HEAT CYCLE DATA (Podaci ciklusa zagrijavanja).

Prilikom pristupanja provjerava se integritet zapisa podataka ciklusa zagrijavanja, trenutno samo putem mogućnosti izbornika HEAT CYCLE DATA (Podaci ciklusa zagrijavanja) (**dodatne informacije o Podacima ciklusa zagrijavanja potražite na 28. stranici**).

Kada pokrenete sustav, potreban broj dana do čišćenja četkom naznačen je na upravljačkoj ploči. Zaslon SAFETY TIMEOUT (Istek dopuštenog vremena) prikazuje kada se uključi alarm i to na 60 sekundi ili dok se ne dodirne neki kontrolni simbol.

**SAFETY TIMEOUT
ANY KEY ABORTS**

Tipka za uključivanje/isključivanje na OFF (Isključeno)

Nakon isteka dopuštenog vremena i nakon postavljanja tipke za uključivanje/isključivanje na OFF (isključeno), prikazuje se sljedeći zaslon.

POWER SWITCH OFF
- - - - -
UNIT CLEANED

Tipka za uključivanje/isključivanje na ON (Uključeno)

Kada se tipka za uključivanje/isključivanje postavi u položaj ON (Uključeno), moguće je koristiti dodirne tipke na upravljačkoj ploči. Fluorescentni će zaslon biti prazan ili naznačivati da je jedinica očišćena.

UNIT CLEANED

Samo međunarodni modeli:

Na nekim se međunarodnim modelima stalno prikazuje temperatura ljevku za smjesu ako je tipka za napajanje u položaju ON (Uključeno).

HOPPER 21.0
UNIT CLEANED

Ako je kontrola postavljena za međunarodnu konfiguraciju, prikazat će se sljedeći zaslon kada dodirnete simbol zagrijavanja.

ARE YOU SURE
> Yes
No

Koristite simbol strelice gore ili strelice dolje da biste pokazivač pomaknuli na "YES" (Da). Dodirnite simbol SEL da biste odmah pokrenuli ciklus zagrijavanja.

Napomena: uređaj mora biti u načinu rada AUTO (Automatski) ili STANDBY (Stanje pripravnosti) i

mora imati dovoljno smjese u ljevku da bi uređaj uspješno prešao u način HEAT (Zagrijavanje).

Ciklus zagrijavanja

Simbol HEAT (Zagrijavanje) na upravljačkoj ploči osvijetljen je tijekom cijelog ciklusa postupka zagrijavanja. Na zaslonu će se prikazati dvije poruke upozorenja. Ako se temperatura smjese spusti ispod 130 °F (54,4 °C) na zaslonu će se prikazati poruka "DO NOT DRAW" (Nemojte ispuštati proizvod).

DO NOT DRAW:

Kada temperatura smjese naraste iznad 130 °C (54,4 °C) na zaslonu će se prikazati poruka da je HOT PRODUCT (VRUĆI PROIZVOD) u uređaju.

HOT PRODUCT



NEMOJTE pokušavati vući proizvod ili rastavljati jedinicu tijekom ciklusa HEAT (ZAGRIJAVANJE). Proizvod je vruć i pod visokim tlakom.

Tijekom ciklusa HEAT (Zagrijavanje) temperatura smjese u ljevku i cilindru za smrzavanje mora se povisiti na 151 °C (66,1 °C) u roku od 90 minuta.

Nakon dovršetka faze zagrijavanja zamrzivač prelazi u fazu održavanja ciklusa. Faza održavanja drži temperaturu iznad 151 °C (66,1 °C) tijekom najmanje 35 minuta.

Konačna faza ciklusa zagrijavanja jest faza hlađenja. Zamrzivač mora ohladiti smjesu na temperaturu ispod 41 °C (5 °C) u roku od 90 minuta.

Nakon završetka cijelog ciklusa zagrijavanja, simboli HEAT (Zagrijavanje) više neće svijetliti. Uređaj će prijeći u način rada STANDBY (Stanje pripravnosti) (zasvijetlit će simbol STANDBY). Uređaj se može prebaciti u način rada AUTO (Automatski) ili ostaviti u načinu rada STANDBY (Stanje pripravnosti).

Radi sukladnosti sa zdravstvenim standardima, zamrzivači sustava za zagrijavanje moraju svakodnevno proći ciklus zagrijavanja te ih je potrebno najmanje jednom u 14 dana rastaviti i očistiti pomoću četke. Čišćenje pomoću četke uobičajeni je postupak rastavljanja i čišćenja koji se može pronaći u ovom korisničkom priručniku. Nepridržavanje ovih smjernica uzrokovat će blokiranje načina rada AUTO (Automatski) zamrzivača.

Ako ciklus procesa zagrijavanja ne uspije, na zaslonu će se prikazati poruka o pogreški, a zamrzivač će se vratiti u način STANDBY (Stanje pripravnosti).

Uvijek se pridržavajte lokalnih smjernica vezanih uz maksimalni dopušteni broj dana između dva ciklusa čišćenja pomoću četke.

Blokiranje zamrzivača

Postoje dvije vrste mogućih blokiranja zamrzivača: hardversko ili softversko blokiranje. Hardversko blokiranje zahtijeva rastavljanje uređaja i čišćenje pomoću četke. Softversko blokiranje može se ispraviti rastavljanjem uređaja i čišćenjem pomoću četke ili pokretanjem drugog ciklusa zagrijavanja.

Hardversko zaključavanje

Dva su moguća uzroka ove pogreške hardverskog zaključavanja. Zamrzivač će aktivirati hardversko blokiranje ako tijekom ciklusa zagrijavanja istekne vrijeme odbrojavanja za čišćenje pomoću četke ili ako dođe do kvara zbor termistora (cilindar za smrzavanje ili lijevak).

1. Ako istekne vrijeme odbrojavanja za čišćenje pomoću četke, prikazat će se sljedeći zaslon.

**BRUSH CLEAN TIMEOUT
FREEZER LOCKED
CLEANING REQ'D
> BRUSH CLEAN**

Dodirom simbola SEL (Odabir) prikazat će se sljedeći zaslon.

FREEZER LOCKED

2. Ako tijekom procesa zagrijavanja dođe do kvara termistora (cilindar za smrzavanje ili lijevak), prikazat će se sljedeći zaslon.

**SYSTEM FAULT
FREEZER LOCKED
SERVICE REQ'D
> BRUSH CLEAN**

Dodirom simbola SEL (Odabir) naznačit će se koji je termistor uzrokovao hardversko zaključavanje.

HOPPER THERM BAD

FREEZER LOCKED

Ako je uređaj blokiran, a pokušate aktivirati način rada AUTO (Automatski), uređaj će prijeći u način rada STANDBY (Stanje pripravnosti) te će se prikazati sljedeća poruka.

FREEZER LOCKED

Da bi se prikazala poruka u kojoj se navodi razlog blokade, prekidač za uključivanje/isključite na pet sekundi stavite u položaj OFF (Isključeno), a zatim ga vratite u položaj ON (Uključeno). Prikazat će se originalna poruka s razlogom blokade.

Poruka o blokiranom zamrzivaču ostat će na zaslonu dok se ne izvrši čišćenje pomoću četke. Zamrzivač je potrebno rastaviti da bi se aktiviralo petominutno odbrojavanje vremena na zaslonu. Kada odbrojavanje vremena dođe do nule, uređaj će se odblokirati.

Softverska blokada

Ako ciklus procesa zagrijavanja nije pokrenut tijekom posljednja 24 sata, doći će do softverske blokade. Softversku blokadu može ispraviti rukovatelj. Rukovatelj ima mogućnost pokrenuti drugi ciklus zagrijavanja ili očistiti uređaj pomoću četke. U slučaju softverske blokade uređaj prelazi u način rada STANDBY (Stanje pripravnosti). Na zaslonu će se prikazati sljedeća poruka. Uzrok softverske blokade prikazat će se u drugom retku.

NO HEAT CYCLE START
REASON
> **HEAT CYCLE**
BRUSH CLEAN

Ako je ispravljen uzrok softverske blokade, odabirom simbola HEAT CYCLE odmah će se pokrenuti ciklus zagrijavanja. Ako odaberete BRUSH CLEAN (Čišćenje četkom) kada se prikaže gore navedena poruka, doći će do hardverske blokade uređaja i bit će potrebno izvršiti čišćenje četkom.

U nastavku su navedene različite poruke za softversku blokadu koje se prikazuju u drugom retku zaslona.

POWER SWITCH OFF	Prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju je OFF (Isključeno).
MIX OUT PRESENT	Nema više smjese.
AUTO OR STANDBY OFF	Uređaj nije bio u načinu rada AUTO (Automatski) ili STANDBY (Stanje pripravnosti).
NO HEAT CYCLE TRIED	Prošlo 24 sata od posljednjeg ciklusa zagrijavanja. (AUTO HEAT TIME pomaknuto je unaprijed ili je došlo do nestanka struje tijekom pokretanja ciklusa ili pogreške ciklusa zagrijavanja.)

Ako se prikaže sljedeći zaslon, došlo je do softverskog zaključavanja tijekom ciklusa zagrijavanja.

HEAT TREAT FAILURE
FREEZER LOCKED
> **HEAT CYCLE**
BRUSH CLEAN

Do softverske blokade može doći i u bilo kojem trenutku tijekom rada ako se temperatura ljevka ili cilindra za smrzavanje povisi iznad 59 °C (15 °C), ako se povisi i ostane iznad 45 °C (7 °C) dulje od jednog sata ili se povisi i ostane iznad 41 °C (5 °C) dulje od četiri sata.

Ako se tijekom rada dogodi da temperatura previše naraste, prikazat će se sljedeći zaslon.

PRODUCT OVER TEMP
> **HEAT CYCLE**
BRUSH CLEAN

Ako se prikaže jedna od ovih poruka, nije moguće automatsko zamrzavanje dok se zamrzivač ne rastavi i očisti pomoću četke ili dok se ne dovrši ciklus zagrijavanja.

Kada se zamrzivač odblokira pokretanjem ciklusa zagrijavanja zasvijetlit će simbol HEAT (Zagrijavanje), a na zaslonu će se prikazati sljedeća poruka.

DO NOT DRAW:

Ako je odabran simbol BRUSH CLEAN (Čišćenje četkom) da bi se uređaj odblokirao čišćenjem pomoću četke, poruka FREEZER LOCKED (ZAMRZIVAČ JE BLOKIRAN) ostat će na zaslonu dok se ne izvrši čišćenje pomoću četke. Zamrzivač je potrebno rastaviti da bi se aktiviralo petominutno odbrojavanje vremena na zaslonu. Kada odbrojavanje vremena dođe do nule, uređaj će se odblokirati.

FREEZER LOCKED

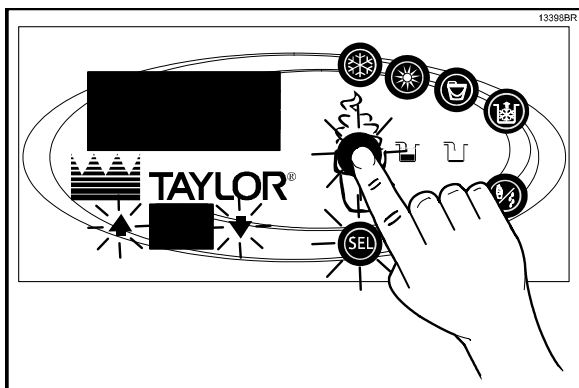
Da bi se prikazala poruka u kojoj se navodi razlog softverskog zaključavanja, prekidač za uključivanje/isključite na pet sekundi stavite u položaj OFF (Isključeno), a zatim ga vratite u položaj ON (Uključeno). Prikazat će se originalna poruka s razlogom softverskog zaključavanja.

<p>HEAT TREAT FAILURE REASON > HEAT CYCLE BRUSH CLEAN</p>
--

Napomena: zapisnik za podatke ciklusa zagrijavanja i povijesti blokade mogu se pronaći na izborniku za upravljanje.

Izbornik za upravljanje

Izbornik za upravljanje koristi se za otvaranje funkcijskih zaslona operatera. Da biste otvorili izbornik, dodirnite sredinu simbola CONE (Kornet) na upravljačkoj ploči. Simboli strelica, SEL (Odabir) i CONE (Kornet) bit će osvijetljeni kada se na zaslonu prikaže ACCESS CODE (Pristupni kod).



Slika 11

Na programu izbornika simboli strelica i SEL (Odabir) funkcioniraju kao tipke izbornika.

UP ARROW – povećava vrijednost iznad pokazivača te se koristi za pomicanje prema gore u prikazima teksta.

DOWN ARROW – smanjuje vrijednost iznad pokazivača te se koristi za pomicanje prema gore u prikazima teksta.

SEL – pomiče položaj pokazivača udesno i koristi se za odabir mogućnosti izbornika.

Tijekom korištenja izbornika za upravljanje postoji dvominutni istek vremena. Ako tijekom korištenja izbornika za upravljanje nema aktivnosti dvije minute, slika na zaslonu prebacit će se na glavni izbornik. Jedina iznimka isteka vremena je Prikaz trenutnih stanja.

Napomena: uređaj će nastaviti raditi u načinu u kojem je bio prilikom odabira izbornika. No tipke za kontrolu neće svijetliti i neće funkcionirati ako je prikazan izbornik za upravljanje. Tipke za kontrolu funkcioniraju na izborniku za upravljanje kada je prikazan zaslon CURRENT CONDITIONS (Trenutna stanja) (Pogledajte odjeljak TRENUTNA STANJA na 29. stranici).

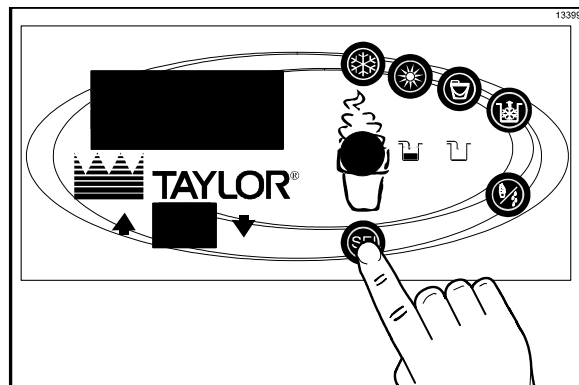
Unos pristupnog koda

Kada je na zaslonu prikazan ACCESS CODE (Pristupni kod), pomoću simbola SEL (Odabir) unesite prvi broj koda na mjesto gdje se nalazi pokazivač. Nakon odabira ispravnog broja dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste pokazivač pomaknuli na mjesto sljedećeg broja.

<p>ENTER ACCESS CODE 8 3 0 9 —</p>
--

Nastavite unositi ispravne brojeve pristupnog koda (8309) dok se ne prikažu sva četiri broja, a zatim dodirnite simbol SEL (Odabir). Nakon unosa ispravnog pristupnog koda na zaslonu će se prikazati popis izbornika za upravljanje.

Ako uneseni pristupni broj nije ispravan, kada dodirnete simbol SEL (Odabir) na zaslonu će se zatvoriti program izbornika.



Slika 12

Mogućnosti izbornika za upravljanje

Dodirnite simbole ARROW (Strelica) da biste se pomicali prema gore ili prema dolje po izborniku. Dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste odabrali mogućnost izbornika. Zatvorite program izbornika odabirom EXIT FROM MENU (Izlaz iz izbornika) ili dodirnite simbol CONE (Kornet).

Na izborniku za upravljanje nalaze se sljedeće mogućnosti izbornika.

EXIT FROM MENU
RESET DRAW COUNTER
SET CLOCK
AUTO HEAT TIME
AUTO START TIME
STANDBY MODE
BRUSH CLEAN CYCLE
(samo model C716)
MIX LEVEL AUDIBLE
FAULT DESCRIPTION
LOCKOUT HISTORY
HEAT CYCLE SUMMARY
HEAT CYCLE DATA
SYSTEM INFORMATION
CURRENT CONDITIONS

Odabirom "EXIT FROM MENU" (Izlaz iz izbornika) zatvara se izbornik za upravljanje, a simboli na upravljačkoj ploči vraćaju se u normalan način rada.

Zaslon SERVING COUNTER (Brojač porcija) služi za provjeru broja porcija ispuštenih iz uređaja ili njegovo vraćanje na početno stanje. SERVING COUNTER (Brojač porcija) automatski će se vratiti na nulu nakon čišćenja uređaja četkom.

```

                SERVINGS COUNTER
DRAWS      0
> Next
```

Da biste SERVING COUNTER (Brojač porcija) vratili na početno stanje, dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste prešli na sljedeći zaslon. Dodirnite simbol prema gore okrenute strelice da biste strelicu (>) pomaknuli na YES (Da) i dodirnite simbol SEL (Odabir). Brojač porcija bit će vraćen na nulu i vratit ćete se na izbornik za upravljanje.

RESET DRAW COUNTER

```

Yes
> No
```

Mogućnost SET CLOCK (Postavljanje sata) omogućuje upravitelju prilagodbu datuma i vremena na satu. Datum i vrijeme moguće je promijeniti nakon ručnog čišćenja zamrzivača, ali prije prebacivanja u način rada AUTO (Automatski) ili STANDBY (Stanje pripravnosti). Ako je odabrana mogućnost SET CLOCK (Postavljanje sata), a uređaj nije očišćen pomoću četke, prikazat će se sljedeća poruka.

```

SET CLOCK
12:01      6/10/2010
NO CHANGES ALLOWED
Press Any Key
```

Da biste promijenili datum ili vrijeme, na izborniku odaberite mogućnost SET CLOCK (Postavljanje sata). Dodirnite simbol prema gore okrenute strelice da biste se premjestili s Exit (Izlaz) na Change (Promijeni), a zatim dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste odabrali mogućnost Change (Promijeni).

```

SET CLOCK
12:01      6/10/2010
Change
> Exit
```

Pokazivač postavite ispod sata i dodirnite gore okrenutu strelicu da biste promijenili vrijeme. Da biste pomaknuli pokazivač na minute, dodirnite simbol SEL (Odabir). Nakon unosa ispravnih minuta dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste pomaknuli pokazivač na mjesec.

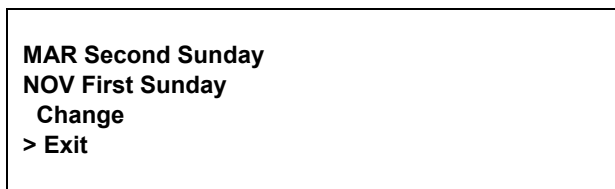
```

SET CLOCK
12:01      6/10/2010
> Exit
```

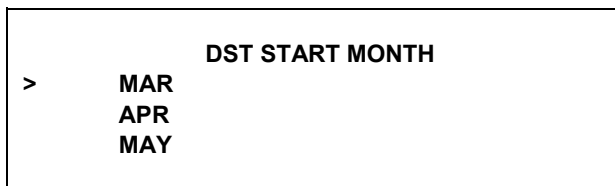
Unesite odgovarajući mjesec, dan i godinu. Kada ih unesete, dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste prešli na zaslon DAYLIGHT SAVING TIME (DST) (Ljetno/zimsko računanje vremena).



Pritiskom na simbole gore i dolje okrenutih strelica pomicat ćete strelicu na "Enable (Omogućiti)" i "Disable" (Onemogućiti). Pritiskom na simbol SEL (Odabir) uz "Disable" (Onemogućiti) odabrat ćete tu mogućnost i vratiti se na izbornik za upravljanje. Pritiskom na simbol SEL (Odabir) uz "Enable" (Omogućiti) odabrat ćete tu mogućnost i prikazati drugi zaslon.



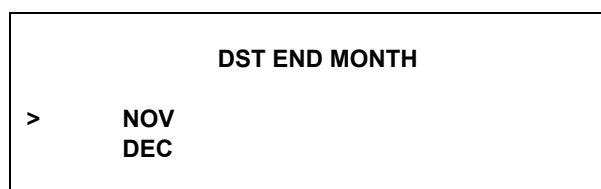
Ako za promjenu vremena nije prikazana ispravna nedjelja, odaberite "Change" (Promijeni). Kada pritisnete simbol SEL (Odabir) sa strelicom uz "Change" (Promijeni), prikazat će se treći zaslon. Pritisnite simbol UP (Gore) ili DOWN (Dolje) da biste strelicu premjestili na odgovarajući mjesec za početak ljetnog ii zimskog računanja vremena.



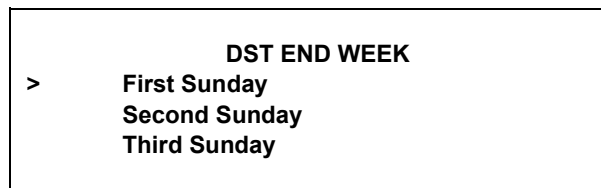
Kada pritisnete simbol SEL (Odabir) sa strelicom uz odgovarajući mjesec, prikazat će se sljedeći zaslon.



Pritisnite simbol UP (Gore) ili DOWN (Dolje) da biste strelicu premjestili na odgovarajući tjedan za početak ljetnog ii zimskog računanja vremena. Kada pritisnete simbol SEL (Odabir) uz odgovarajući tjedan, prikazat će se sljedeći zaslon. Pritisnite simbol UP (Gore) ili DOWN (Dolje) da biste strelicu premjestili na odgovarajući mjesec za kraj ljetnog ii zimskog računanja vremena.



Kada pritisnete simbol SEL (Odabir) uz odgovarajući mjesec, prikazat će se sljedeći zaslon. Pritisnite simbol UP (Gore) ili DOWN (Dolje) da biste strelicu premjestili na odgovarajući tjedan za kraj ljetnog ii zimskog računanja vremena.



Pritisnite simbol SEL (Odabir) sa strelicom uz odgovarajući tjedan da biste odabrali tu postavku i vratili se na izbornik za upravljanje.

Zaslon AUTO HEAT TIME (Vrijeme automatskog zagrijavanja) omogućuje upravitelju postavljanje vremena u danu kad će započeti ciklus zagrijavanja.

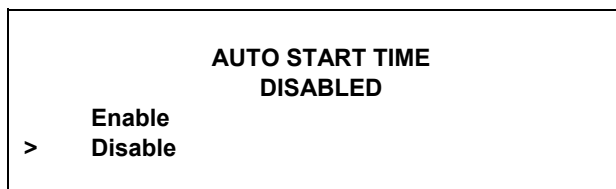


Da biste postavili AUTO HEAT TIME (Vrijeme automatskog zagrijavanja) dodirnite simbol prema gore okrenute strelice da biste strelicu pomaknuli na mogućnost "Change" (Promijeni). Zatim dodirnite simbol SEL (Odabir). Na zaslonu će se prikazati vrijeme, pri čemu se pokazivač nalazi ispod prikaza sati.

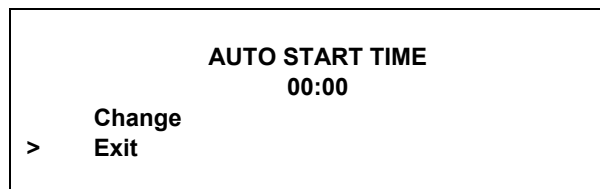


Dodirnite simbole strelica da biste postavili željeno vrijeme sata. Zatim pomaknite pokazivač na minute, dodirnite simbol SEL (Odabir). Prilagodite postavku za minute. Zatim dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste spremili postavku i vratili se na zaslon AUTO HEAT TIME (Vrijeme automatskog zagrijavanja). Odaberite simbol SEL (Odabir) da biste zatvorili zaslon i vratili se na izbornik.

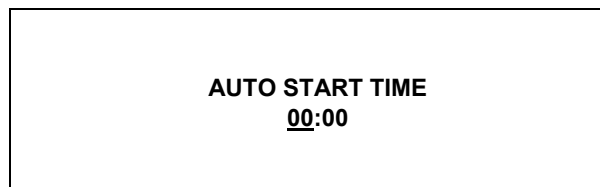
Mogućnost AUTO START TIME (Vrijeme automatskog početka) omogućuje upravitelju postavljanje vremena dana kada će uređaj iz načina rada STANDBY (Stanje pripravnosti) automatski preći u način rada AUTO (Automatski). Uređaj mora biti u načinu rada STANDBY (Stanje pripravnosti), a zamrzivač ne smije biti blokiran da bi se programirano vrijeme automatski pokrenulo. Mogućnost AUTO START TIME (Vrijeme automatskog početka) moguće je i onemogućiti te postaviti ručno pokretanje načina rada AUTO (Automatski).



Omogućite AUTO START TIME (Vrijeme automatskog početka) dodirivanjem simbola prema gore okrenute strelice da biste strelicu pomaknuli na Enable (Omogući). Dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste prešli na sljedeći zaslon.



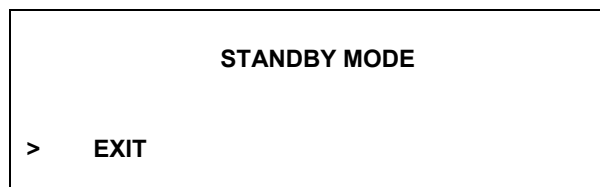
Programirajte AUTO START TIME (Vrijeme automatskog početka) dodirivanjem simbola prema gore okrenute strelice da biste strelicu pomaknuli na "Change" (Promijeni). Dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste prešli na sljedeći zaslon.



Koristite simbole strelica da biste programirali AUTO START TIME (Vrijeme automatskog početka) pomicanjem postavke sata iznad pokazivača unaprijed ili unatrag. Odaberite simbol SEL (Odabir) da biste pomaknuli pokazivač i programirali postavku minuta. Odaberite simbol SEL (Odabir) da biste se vratili na prethodni zaslon s prikazom nove postavke vremena. Odaberite simbol SEL (Odabir) da biste zatvorili zaslon i vratili se na izbornik.

Mogućnost STANDBY (Stanje pripravnosti) koristi se da bi se ručno postavilo stanje pripravnosti uređaja tijekom duljih razdoblja u kojima nema ispuštanja proizvoda. Na izborniku za upravljanje odaberite zaslon STANDBY (Stanje pripravnosti). Dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste aktivirali stanje pripravnosti. Stanje pripravnosti možete aktivirati i ako dodirnete tipku STANDBY (Stanje pripravnosti) kada niste na izborniku za upravljanje.

Da biste izašli iz stanja pripravnosti, zatvorite izbornik za upravljanje, a zatim odaberite način rada AUTO (Automatski).



Mogućnost BRUSH CLEAN CYCLE (Ciklus čišćenja pomoću četke) omogućuje upravitelju da odabere maksimalni broj dana između dva čišćenja modela C716 pomoću četke. Ciklus čišćenja pomoću četke moguće je promijeniti samo nakon ručnog čišćenja zamrzivača, ali prije prebacivanja u način rada AUTO (Automatski) ili STANDBY (Stanje pripravnosti).

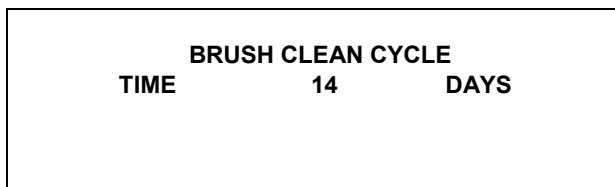
Napomena: toj je mogućnosti moguće pristupiti samo putem izbornika za upravljanje na modelu C708.

Ako je odabrana mogućnost BRUSH CLEAN CYCLE (Ciklus čišćenja pomoću četke), a uređaj nije očišćen pomoću četke, prikazat će se sljedeća poruka.



Slika 13

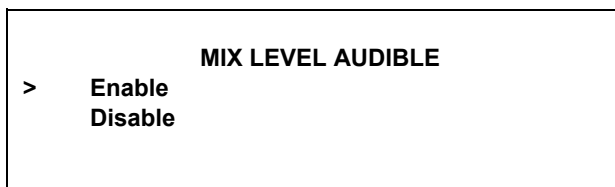
Koristite simbole strelica da biste promijenili broj dana između dva čišćenja pomoću četke. Odaberite simbol SEL (Odabir) da biste spremili postavku i vratili se na izbornik. Broj dana prikazanih na brojaču čišćenja pomoću četke promijenit će na novu postavku.



Slika 14

Uvijek se pridržavajte lokalnih smjernica u vezi s dopuštenim brojem dana između dva ciklusa čišćenja pomoću četke.

Ako je omogućeno MIX LEVEL AUDIBLE (Zvučni signal za razinu smjese), operatera će zvučni signal obavijestiti da smjese nema dovoljno ili da je uopće nema. Nakon odabira te mogućnosti prikazuje se sljedeći zaslon.



Da biste onemogućili značajku zvučnog signala, dodirnite simbol prema dolje okrenute strelice radi pomicanja strelice na "Disable" (Onemogućiti). Odaberite simbol SEL (Odabir) da biste spremili

postavku i vratili se na izbornik. Ikone na upravljačkoj ploči koje prikazuju da smjese nema dovoljno ili da je uopće nema zasvijetlit će ako razina smjese padne u lijevku, ali zvučni će signal biti onemogućen.

Prikaz FAULT DESCRIPTION (Opis pogreške) prikazuje postoji li neka pogreška na zamrzivaču te gdje se pogreška dogodila. Ako nije otkrivena nijedna pogreška, prikazat će se sljedeći zaslon.

FAULT DESCRIPTION
NO FAULT FOUND

Odaberite simbol SEL (Odabir) da bi se prikazala sljedeća pogreška ili da biste se vratili na izbornik ako ne postoje nikakve druge pogreške. Odabirom simbola SEL (Odabir) svaki put kada se prikaže neka pogreška, ispravljene će se pogreške izbrisati nakon povratka na zaslon izbornika.

U nastavku su navedene različite pogreške koje se mogu pojaviti, zajedno s objašnjenjem kako ih ispraviti.

NO FAULT FOUND – nema nikakve pogreške na zamrzivaču. Kada se prikaže ta poruka, zaslon će ostati prazan.

BEATER OVERLOAD – prekidač za uključivanje/isključivanje stavite u položaj OFF (Isključeno). Snažno pritisnite gumb za vraćanje mutilica u početno stanje. Prekidač za uključivanje/isključivanje stavite u položaj ON (Uključeno), a zatim ponovno pokrenite u načinu rada AUTO (Automatski).

HPCO COMPRESSOR – prekidač za uključivanje/isključivanje stavite u položaj OFF (Isključeno). Pričekajte 5 minuta da se uređaj ohladi. Prekidač za uključivanje/isključivanje stavite u položaj ON (Uključeno), a zatim ponovno pokrenite u načinu rada AUTO (Automatski).

HOPPER THERMISTOR BAD* – prekidač za uključivanje/isključivanje stavite u položaj OFF (Isključeno). Zamijenite sondu termistora lijevka.

BARREL THERMISTOR BAD* – prekidač za uključivanje/isključivanje stavite u položaj OFF (Isključeno). Zamijenite sondu termistora spremnika.

***Napomena:** postavljena su tri koda kao pomoć pri dijagnosticanju oštećenih sondi termistora. Ako je došlo do kratkog spoja sonde (otpor manji od 1 oma), na zaslonu će se prikazati "SHRT" za mjesto uređaja o kojem je riječ. Ako je sonda otvorena (otpor veći od 1 megaoma), prikazat će se "OPEN". Ako temperatura okruženja sonde premaši 200 °F

(93 °C), na pripadnom će se zaslonu prikazati "OVER" obavještavajući da je temperatura "izvan raspona"

COMP ON TOO LONG – vrijeme funkcioniranja kompresora premašilo je 11 minuta.

Na zaslonu LOCKOUT HISTORY (Povijest blokada) prikazuje se povijest posljednjih 40 hardverskih blokiranja, softverskih blokiranja, datuma čišćenja pomoću četke ili prekinutih ciklusa zagrijavanja. Brojevi stranica prikazani su u gornjem desnom kutu. Na prvoj stranici uvijek se prikazuju zadnje pogreške.

LOCKOUT HISTORY	1
00/00/00	00:00
<i>Reason</i>	
> Exit	

U drugom retku zaslona prikazuje se datum i vrijeme pogreške. U trećem retku prikazuje se razlog pogreške te je li izvršeno uspješno čišćenje pomoću četke. Za neke pogreške može postojati nekoliko mogućih razloga. Kada se to dogodi, za svaki pojedinačni razlog generirat će se stranica.

Koristite simbole strelica da biste se pomicali naprijed ili natrag radi prikaza svakog zaslona. U nastavku je prikazan popis različitih poruka koje se mogu pojaviti.

Pogreške koje se pojavljuju prilikom prelaska u ciklus zagrijavanja

POWER SWITCH OFF – tipka za uključivanje/isključivanje nalazi se u položaju OFF (Isključeno).

AUTO OR STBY OFF – kontrola nije u načinu rada AUTO (Automatski) ili STANDBY (Stanje pripravnosti).

MIX OUT FAILURE – nema više smjese.

NO HEAT CYCLE TRIED – vrijeme automatskog zagrijavanja postavljeno je tako da pokuša pokrenuti ciklus zagrijavanja dulje od 24 sata nakon zadnjeg uspješnog ciklusa zagrijavanja.

Pogreške koje se pojavljuju u načinu zagrijavanja

HEAT MODE FAILURE – maksimalno dopušteno vrijeme zagrijavanja premašilo je 90 minuta.

COOL MODE FAILURE – maksimalno dopušteno vrijeme hlađenja premašilo je 90 minuta.

TOTAL TIME FAILURE – maksimalno dopušteno vrijeme postupka zagrijavanja premašilo je 4 sata.

BRUSH CLEAN TIMEOUT – ukupan broj dana rada premašio je postavku ciklusa čišćenja pomoću četke.

POWER SWITCH OFF – tipka za uključivanje/isključivanje bila je postavljena u položaj OFF (Isključeno) tijekom ciklusa zagrijavanja.

POWER FAIL IN H/C – tijekom ciklusa zagrijavanja nestalo je struje.

MIX LOW FAILURE – razina mješavine u lijevku je preniska za uspješan ciklus zagrijavanja.

BEATER OVLD H/C – preopterećenje motora miksera.

BRL THERM FAIL – došlo je do kvara senzora termistora za cilindar za smrzavanje.

HOPPER THERM FAIL – došlo je do kvara senzora termistora za lijevak.

HPCO H/C – visokotlačni prekidač otvorio se tijekom ciklusa zagrijavanja.

Pogreške koje se pojavljuju u načinu rada AUTO (Automatski)

(L/R) HPR>41F (5C) AFTER 4 HR – temperatura smjese u lijevku bila je viša od 41 °F (5 °C) dulje od četiri sata.

(L/R) BRL>41F (5C) AFTER 4 HR – temperatura smjese u cilindru za smrzavanje bila je viša od 41 °F (5 °C) dulje od četiri sata.

(L/R) HPR>41F (5C) AFTER 4 PF – temperatura smjese u lijevku bila je viša od 41 °F (5 °C) dulje od četiri sata nakon nestanka struje.

(L/R) BRL>41F (5C) AFTER 4 PF – temperatura smjese u cilindru za smrzavanje bila je viša od 41 °F (5 °C) dulje od četiri sata nakon nestanka struje.

(L/R) HPR>45F (7C) AFTER 1 HR – temperatura smjese u lijevku bila je viša od 45 °F (7 °C) dulje od sat vremena.

(L/R) BRL>45F (7C) AFTER 1 HR – temperatura smjese u lijevku bila je viša od 45 °F (7 °C) dulje od sat vremena.

(L/R) HPR>59F (15C) – temperatura smjese u lijevku premašila je 59 °F (15 °C).

(L/R) BRL>59F (15C) – temperatura smjese u lijevku premašila je 59 °F (15 °C).

Na zaslonu HEAT CYCLE SUMMARY (Sažetak ciklusa zagrijavanja) prikazuje broj sati od zadnjeg ciklusa zagrijavanja, broj sati otkad je temperatura proizvoda narasla iznad 150 °F (65,6 °C) te broj ciklusa dovršenih od zadnjeg datuma čišćenja pomoću četke.

HEAT CYCLE SUMMARY	
HRS SINCE HC	0
HRS SINCE 150	0
HRS SINCE BC	0

Na zaslonu HEAT CYCLE DATA (Podaci ciklusa zagrijavanja) prikazuju se zapisi za najviše 366 ciklusa zagrijavanja. Najprije će se prikazati najnoviji podaci ciklusa zagrijavanja.

Svaki zapis ciklusa zagrijavanja sastoji se od tri zaslona. Na prvom se zaslonu prikazuje mjesec i dan ciklusa zagrijavanja, vrijeme početka i završetka te opis pogreške. U donjem retku prikazuje se broj zapisa te je li tijekom ciklusa zagrijavanja došlo do nestanka struje (POWER FAILURE IN HC (Nestanak struje u ciklusu zagrijavanja)).

HEAT TREAT CYCLE			
01/01	02:00	05:14	
NO FAULT FOUND			
			1

Dodirnite simbol prema gore okrenute strelice da biste se pomicali kroz stranice s podacima. Dodirnite simbol prema dolje okrenute strelice da biste promijenili smjer okretanja stranica.

Zapisi o temperaturi lijevka i spremnika za svaku stranu zamrzivača prikazuju se na drugom i trećem zaslonu. Na drugom zaslonu prikazuje se lijeva strana (L) zamrzivača.

Na trećem zaslonu prikazuje se desna strana (R) zamrzivača.

U gornjem retku ovih zaslona prikazuju se temperature lijevka (H) i spremnika (B) zabilježene na kraju ciklusa zagrijavanja te strana zamrzivača (L ili R).

U preostalim recima prikazuje se sljedeće:

HEAT = ukupno vrijeme potrebno da lijevak (h) i spremnik (b) dosegnu 150,9 °F (66,1 °C).

OVER = ukupno vrijeme tijekom kojeg je temperatura lijevka (h) i spremnika (b) bila iznad 150 °F (65,6 °C).

OVER = ukupno vrijeme tijekom kojeg je temperatura lijevka (h) i spremnika (b) bila iznad 41 °F (5 °C) tijekom faze hlađenja.

PEAK = očitavanje najviše temperature za lijevak (h) i spremnik (b) tijekom ciklusa zagrijavanja.

H: 40.9		B:26.3		L
HEAT	OVER	COOL	PEAK	
1:12	0:49	h 1:19	161.0	
0:46	1:11	b 0:15	169.7	

H: 38.0		B:23,7		R
HEAT	OVER	COOL	PEAK	
1:09	0:52	h 1:11	161.2	
0:66	1:00	b 0:11	169.9	

Vrijeme zagrijavanja (HEAT) označava koliko je vremena u svakoj zoni bilo potrebno da se dosegne 150,9 °F (66,1 °C). U svakoj zoni temperatura mora ostati iznad 150 °F (65,6 °C) najmanje 35 minuta.

Dodirnite simbole prema gore okrenute strelice da biste prešli na sljedeću stranicu ili prema dolje okrenutu strelicu da bi se prikazala prethodna stranica. U slučaju pogreške ciklusa zagrijavanja, poruka se prikazuje na prvom zaslonu.

U nastavku se prikazuju različite šifre pogrešaka koje se mogu pojaviti u drugom retku.

- HT HEAT TIME FAILURE
Smjesa temperature nije narasla iznad 151 °F (66,1 °C) u razdoblju kraćem od 90 minuta.
- CL COOL MODE FAILURE
Temperature smjese u lijevku i cilindru za zamrzavanje nije bila niža od 41 °F (5 °C) u razdoblju kraćem od 90 minuta.
- TT TOTAL TIME FAILURE
Ciklus zagrijavanja mora se dovršiti u vremenu kraćem od 4 sata.
- ML Faza zagrijavanja ili hlađenja premašena je i ponestalo je smjese.
- MO MIX OUT FAILURE
Na početku ili tijekom ciklusa zagrijavanja otkriveno je da nema više smjese.

- BO BEATER OLVD IN HC**
Tijekom ciklusa zagrijavanja došlo je do preopterećenja miksera.
- HO** Tijekom ciklusa zagrijavanja došlo je izbacivanja visokotlačnog prekidača.
- PF POWER FAILURE IN HC**
Zbog nestanka strane premašeno je maksimalno dopušteno vrijeme faze zagrijavanja, faze hlađenja ili ukupnog vremena ciklusa. Ako dođe do nestanka struje, ali je sve u redu s ciklusom zagrijavanja, u trećem retku na zaslonu prikazat će se zvjezdica (*).
- OP OPERATOR INTERRUPT**
Označava da je ciklus zagrijavanja prekinut odabirom mogućnosti OPERATOR INTERRUPT (Prekinuo operater) na izborniku usluga.
- PS POWER SWITCH OFF**
Tijekom ciklusa zagrijavanja prekidač za uključivanje/isključivanje postavljen je u položaj OFF (Isključeno).
- TH THERMISTOR FAILURE**
Došlo je do pogreške sonde termistora.
- PD PRODUCT DOOR OFF**
Vratašca proizvoda nisu na svom mjestu ili nisu dobro pričvršćena.

Na tri različita zaslona prikazuju se informacije o sustavu. Na prvom zaslonu navedena je verzija kontrole i softvera instalirana na uređaju.

SOFTWARE VERSION
Series C700 UVC3
VERSION X.XX
> Next

Dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste prešli na sljedeći zaslon sa sistemskim informacijama na kojem je navedena verzija softverskog jezika.

Language
V3.00 English

> Next

Dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste prešli na treći zaslon sa sistemskim informacijama na kojem je navedena ogledna sastavnica materijala i serijski broj uređaja. Ponovno dodirnite simbol SEL (Odabir) da biste se vratili na popis izbornika.

B.O.M. C70827C000
S/N M0000000

> Next

Na zaslonu CURRENT CONDITIONS (Trenutna stanja) navedena su očitavanja viskoznosti za proizvod tijekom rada uređaja te temperature lijevka i cilindra za smrzavanje za uređaj.

VISC 0.0
HOPPER 41.0
BARREL 41.0

Zaslon CURRENT CONDITIONS jedini je zaslon izbornika koji tipke na upravljačkoj ploči vraća u normalan način rada. Simboli izbornika neće biti osvijetljeni kada je ta mogućnost odabrana, no dodirne tipke na ploči bit će u potpunosti funkcionalne. Da biste zatvorili zaslon CURRENT CONDITIONS (Trenutna stanja) i vratili se na izbornik, dodirnite simbol SEL (Odabir).

C708 mješavinu pohranjuje u lijevak te sadrži cilindar za zamrzavanje kapaciteta 3,4 qt (3,2 litre) s jednim ispusnim otvorom. C716 mješavinu pohranjuje u dva lijevka te sadrži 2 cilindra za zamrzavanje kapaciteta 3,4 qt (3,2 litre) s tri ispusna otvora.

Odabrali smo model C708 da bismo vam korak-po-korak prikazali postupke za rukovanje. Za model C726 ponovite postupke, ako su primjenjivi, za drugi cilindar za zamrzavanje.

Pretpostavimo da ste ujutro ušli u dućan u kojem se nalaze dijelovi uređaja koje ste ostavili da se suše na zraku nakon sinočnjeg čišćenja.

U ovim ćemo vam postupcima za rukovanje pokazati kako da te dijelove sastavite u zamrzivač, očistite ih i pripremite zamrzivač pomoću svježe mješavine za posluživanje prve porcije.

Ako prvi put rastavljate uređaj ili su vam potrebne informacije o tome kako dospjeti na ovu početnu točku u našim uputama, okrenite priručnik na stranicu 45 i počnite od odjeljka "Rastavljanje".

Sklop cilindra za zamrzavanje

Napomena: pri podmazivanju dijelova koristite odobreno mazivo za prehrambenu industriju (npr: Taylor Lube).



PROVJERITE NALAZI LI SE PREKIDAČ NAPAJANJA U POLOŽAJU "OFF"

("ISKLJUČENO")! Nepridržavanje ove upute može dovesti do teških tjelesnih ozljeda uzrokovanih opasnim pomičnim dijelovima.

1. korak

Podmažite žlijeb pogonske osovine mutilice prije no što je instalirate.

2. korak

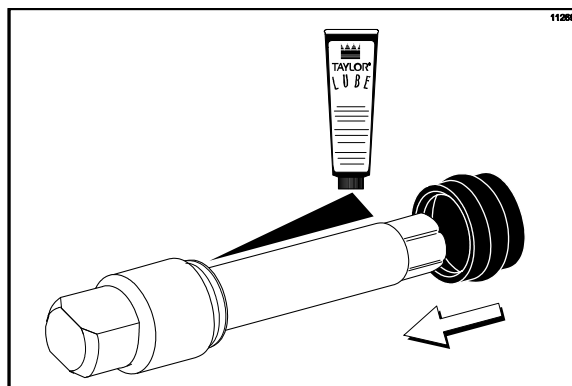
Prevucite sifonsku brtvu pogonske osovine mutilice preko tanjeg kraja pogonske osovine mutilice tako da sjedne u žlijeb na osovini.

3. korak

Dobro podmažite unutrašnjost sifonske brtve te ravni kraj sifonske brtve koji dolazi u dodir sa stražnjim kliznim ležajem.

4. korak

Nanesite ravnomjieran sloj maziva na osovinu. NEMOJTE podmazivati kraj šesterokutnog oblika. (pogledajte sliku 15.)

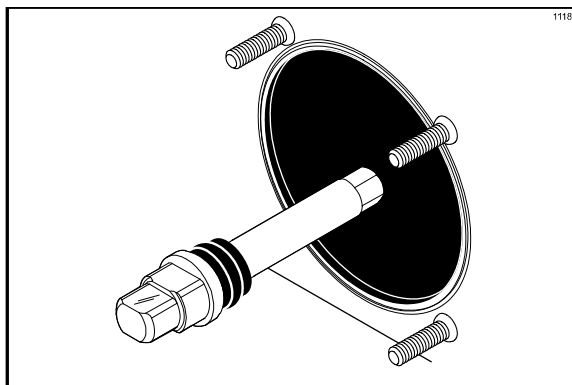


Slika 15

Napomena: da smjesa ne bi curila iz stražnje strane cilindra za zamrzavanje, središnji dio sifonske brtve mora biti konveksan, odnosno ispupčen. Ako je središnji dio sifonske brtve konkavan, odnosno udubljen, okrenite brtvu naopako.

5. korak

Prevucite pogonsku osovinu mutilice kroz stražnji klizni ležaj u cilindar za zamrzavanje dok kraj šesterokutnog oblika čvrsto ne sjedne u spojnicu pogonske osovine. (pogledajte sliku 16.)



Slika 16

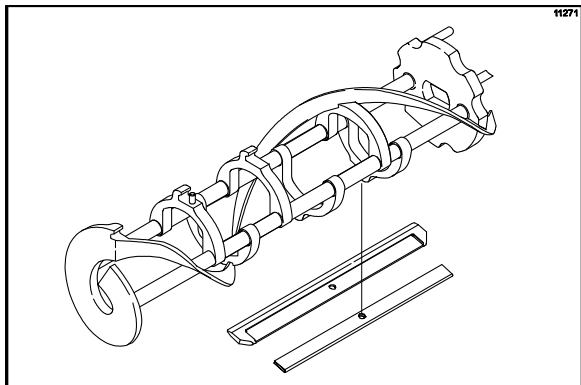


BUDITE IZNIMNO OPREZNI pri rukovanju sklopom mutilice. Lopatice su vrlo oštre i mogu uzrokovati ozljede.

6. korak

Prije postavljanja sklopa mutilice provjerite ima li na noževima za struganje oštećenja ili znakova habanja. Ako primijetite oštećenja ili ako su noževi pohabani, zamijenite oba noža.

Ako su noževi u dobrom stanju postavite stezaljke noževa za struganje preko noževa za struganje. Postavite stražnju strugaljku na stražnji noseći klin na mutilici. (pogledajte sliku 17.)



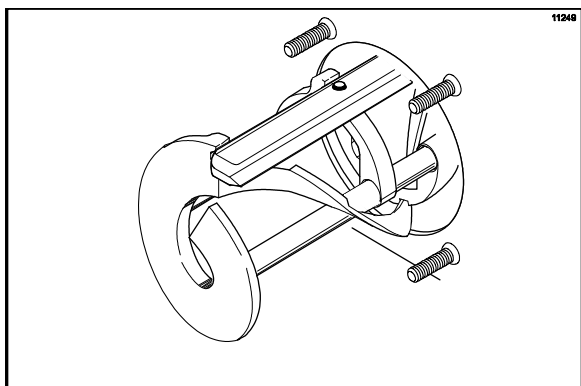
Slika 17

Napomena: noževe za struganje potrebno je mijenjati svaka 3 mjeseca.

Napomena: rupu u nožu za struganje potrebno je sigurno postaviti na klin da bi se spriječilo skupo oštećenje.

7. korak

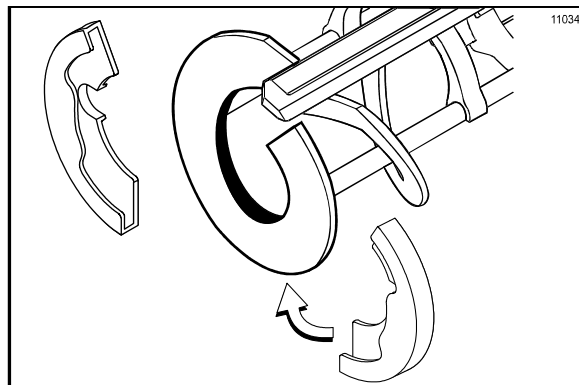
Držite stražnji nož na mutilici i umetnite je do pola u cilindar za zamrzavanje. Postavite prednji nož za struganje na prednji noseći klin. (pogledajte sliku 18.)



Slika 18

8. korak

Postavite papučice mutilice. (pogledajte sliku 19.)

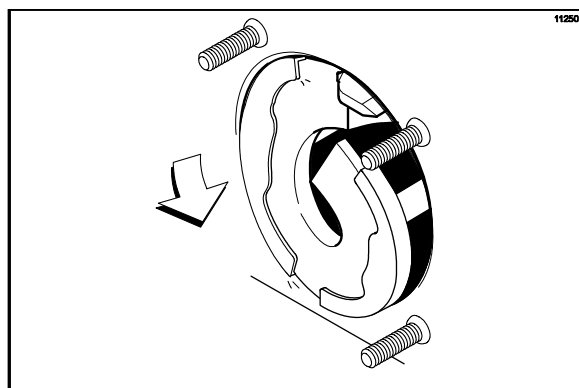


Slika 19

9. korak

Gurnite sklop mutilice do kraja u spremnik za zamrzavanje.

Provjerite je li sklop mutilice postavljen iznad pogonske osovine tako da polako okrećete mutilicu dok pravilno ne sjedne. Ako je mutilica dobro namještena, ne strši iznad prednje strane cilindra za zamrzavanje. (pogledajte sliku 20.)



Slika 20

Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.

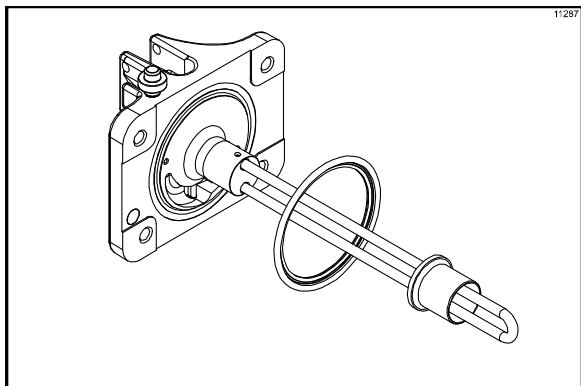
Sklop vrata zamrzivača

Sklop vrata zamrzivača C708 razlikuje se od vrata zamrzivača C716. Slijedite odgovarajuće upute za svoj uređaj.

Sklop vrata zamrzivača modela C708

1. korak

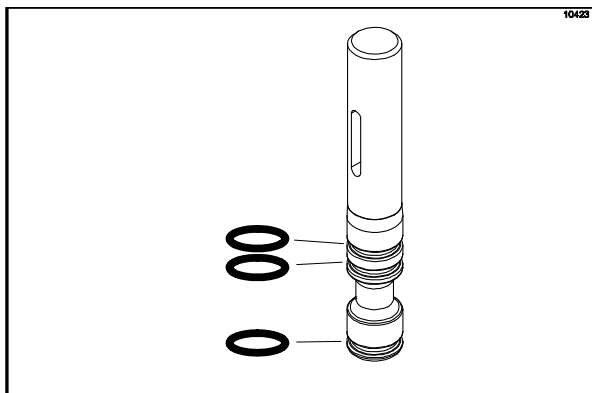
Stavite brtvalo vratašaca u žlijeb na stražnjoj strani vratašaca zamrzivača. Povucite prednji ležaj preko pregrade u obliku šipke tako da se prošireni rub nalazi nasuprot vratašcima. **NEMOJTE podmazivati brtvalo ni ležaj.** (pogledajte sliku 21.)



Slika 21

2. korak

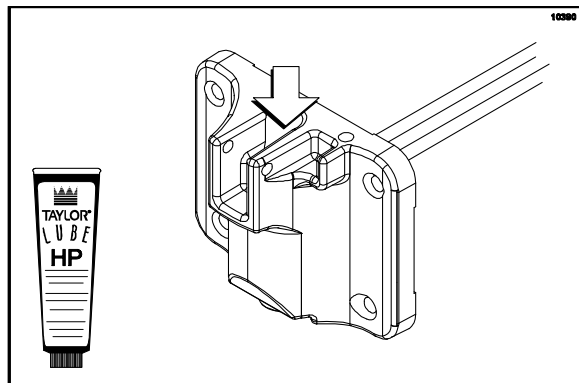
Gurnite tri "O"-prstena u žljebove na ispusnom ventilu i podmažite ih. (pogledajte sliku 22.)



Slika 22

3. korak

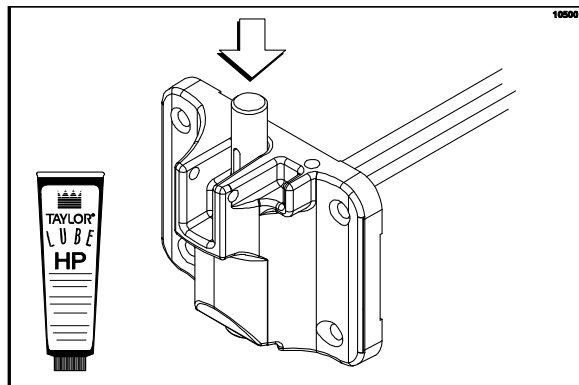
Malo podmažite unutrašnju stranu pokrova šupljine ventila u vratima zamrzivača. (pogledajte sliku 23.)



Slika 23

4. korak

Umetnite ispusni ventil s gornje strane s ručicom za ispuštanje proizvoda okrenutom prema naprijed. (pogledajte sliku 24.)

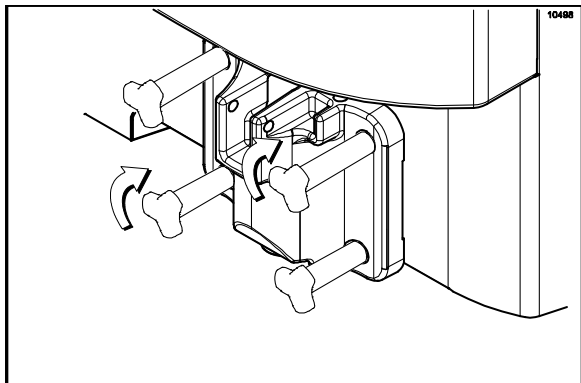


Slika 24

Sklop vrata zamrzivača modela C708 (nastavak)

5. korak

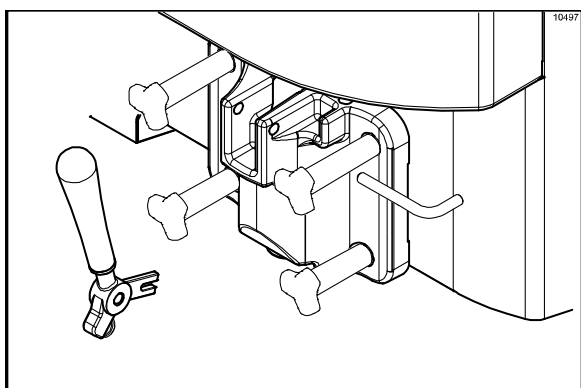
Umetnite pregradu u obliku šipke kroz mutilicu u cilindar za zamrzavanje. Dok su vrata postavljena na stupiće zamrzivača, postavite ručne vijke tako da se dulji nalaze na vrhu. Ravnomjerno ih unakrsno zategnite da bi vrata dobro prijanjala. (pogledajte sliku 25.)



Slika 25

6. korak

Postavite viljušku ručice za ispuštanje proizvoda u utor ispusnog ventila. Pričvrstite pomoću zakretnog klina. (pogledajte sliku 26.)



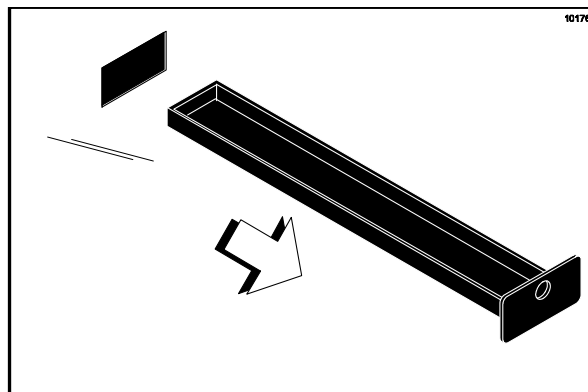
Slika 26

Napomena: C708 opremljen je prilagodljivom ručicom za ispuštanje proizvoda čime se omogućuje kontrola porcija, konzistentna kvaliteta proizvoda i kontrola troškova.

Ručicu za ispuštanje proizvoda potrebno je prilagoditi da omogućuje brzinu protoka od 5 do 7,5 unci (142 g do 213 g) proizvoda u 10 sekundi. Da biste POVEĆALI brzinu protoka, okrenite vijak za prilagodbu U SMJERU KRETANJA KAZALJKE na satu. Da biste SMANJILI brzinu protoka, okrenite vijak za prilagodbu u smjeru SUPROTNOM KRETANJU KAZALJKE na satu.

7. korak

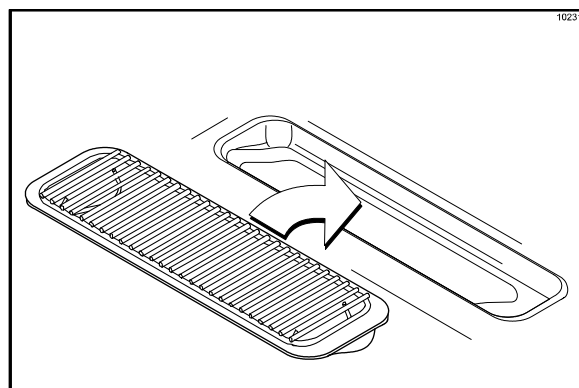
Gurnite dvije posude za cijeđenje u rupe na lijevoj i desnoj ploči. (pogledajte sliku 31.)



Slika 27

8. korak

Postavite prednju pliticu za cijeđenje i štitnik protiv prskanja ispod ispusnog otvora. (pogledajte sliku 32.)



Slika 28

Sklop vrata zamrzivača modela C716

1. korak

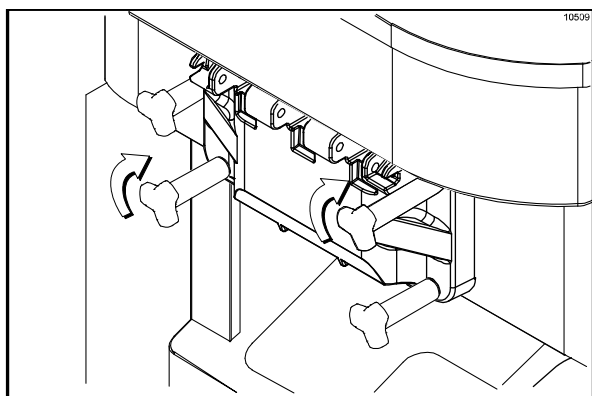
Stavite brtvila vrata u žlijebove na stražnjoj strani vrata zamrzivača.

2. korak

Gurnite prednje ležajeve preko pregrada u obliku šipke. Prošireni rubovi trebali bi se nalaziti nasuprot vratima. **NEMOJTE podmazivati brtvila ni ležajeve.**

3. korak

Umetnite pregrade u obliku šipke kroz mutilice u cilindre za zamrzavanje. Dok su vrata postavljena na stupiće zamrzivača, postavite ručne vijke tako da se dulji nalaze na vrhu. Ravnomjerno ih unakrsno zategnite da bi vrata dobro prijanjala.



Slika 29

4. korak

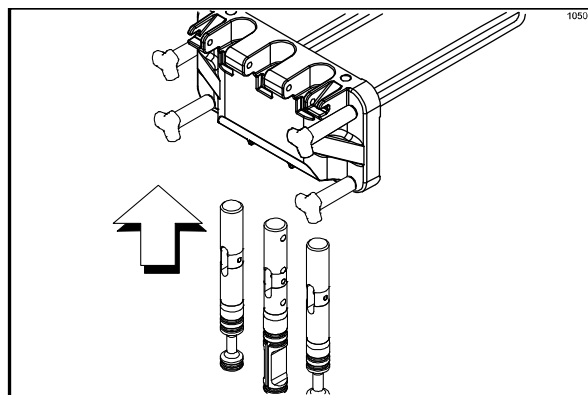
Gurnite tri "O"-prstena u žlijebove na svakom standardnom ispusnom ventilu. Gurnite "H"-prsten i "O" prsten u žlijebove središnjeg ispusnog ventila. Podmažite "H" i "o" prstene.

5. korak

Podmažite unutrašnjost ispusnih otvora u vratima na vrhu i na dnu.

6. korak

Umetnite ispusne ventile s donje strane sve dok ne ugledate utor na svakom ventilu.



Slika 30

7. korak

Namjestite prilagodljivu ručicu za ispuštanje proizvoda tako da je vijak za prilagodbu okrenut prema dolje. Postavite viljušku svake ručice za ispuštanje proizvoda u utor svakog ispusnog ventila počevši od desne strane.

8. korak

Umetnite ručice za ispuštanje proizvoda u ispusne ventile i pritom gurnite zakretni klin kroz ručice.

Napomena: ovaj je zamrzivač opremljen prilagodljivim ručicama za ispuštanje proizvoda čime se omogućuje kontrola porcija, konzistentna kvaliteta proizvoda i kontrola troškova. Ručice za ispuštanje proizvoda potrebno je prilagoditi tako da omogućuju brzinu protoka od 5 do 7,5 unci (142 g do 213 g) proizvoda u 10 sekundi.

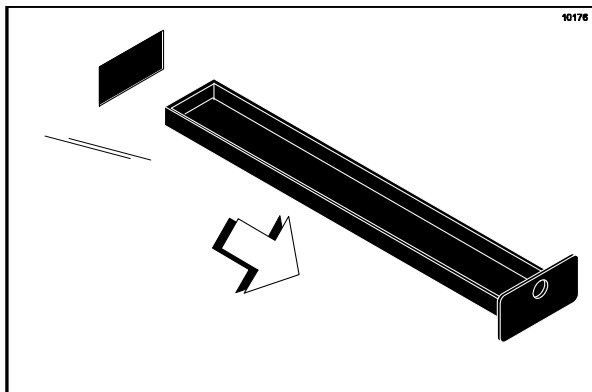
Da biste POVEĆALI brzinu protoka, okrenite vijak za prilagodbu U SMJERU KRETANJA KAZALJKE na satu. Da biste SMANJILI brzinu protoka, okrenite vijak za prilagodbu U SMJERU SUPROTNOM OD KRETANJA KAZALJKE na satu.

9. korak

Postavite dizajnirane kapice preko dna ispusnih otvora u vratima.

10. korak

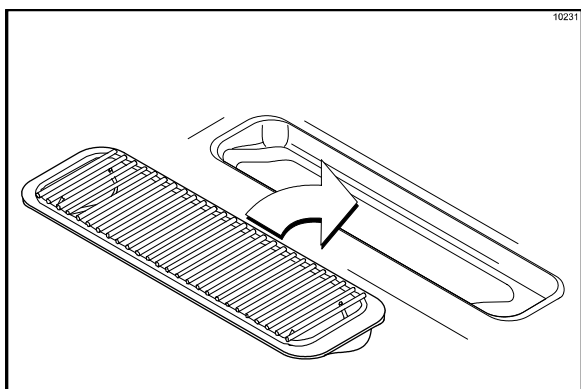
Gurnite dvije stražnje posude za cijeđenje u rupe na stražnjoj ploči. Umetnite dvije posude za cijeđenje u otvore na bočnim pločama. (pogledajte sliku 31.)



Slika 31

11. korak

Postavite prednju pliticu za cijeđenje i štitnik protiv prskanja ispod ispusnih otvora u vratima. (pogledajte sliku 32.)



Slika 32

Sastavljanje pumpe za smjesu

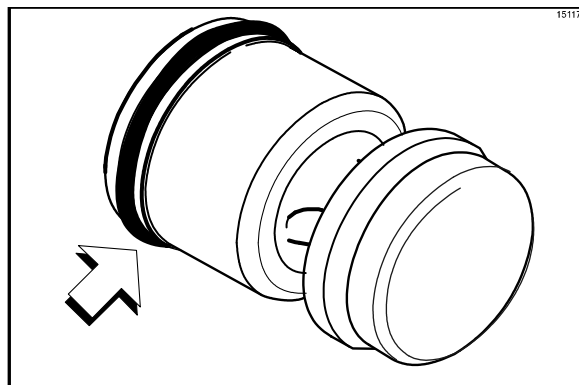
1. korak

Pregledajte gumene dijelove pumpe. "O"-prsteni i brtvalo moraju biti u besprijekornom stanju da bi pumpa i cijeli uređaj pravilno funkcionirali. "O"-prsteni i brtvalo ne mogu dobro obavljati svoju funkciju ako u materijalu ima oštećenja, ureza ili rupa.

Odmah zamijenite neispravne dijelove i bacite stare dijelove.

2. korak

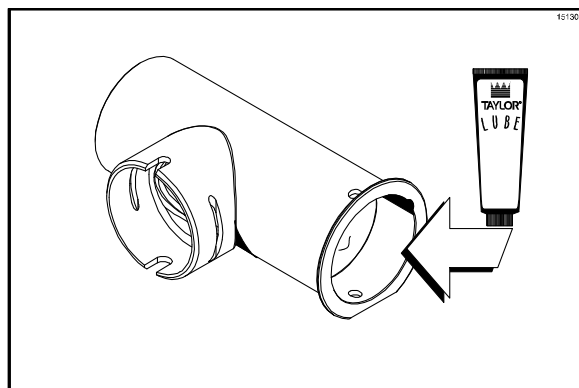
Sastavite klip. Umetnite crveni "O"-prsten u žlijeb klipa. NEMOJTE podmazivati "O"-prsten. (pogledajte sliku 33.)



Slika 33

3. korak

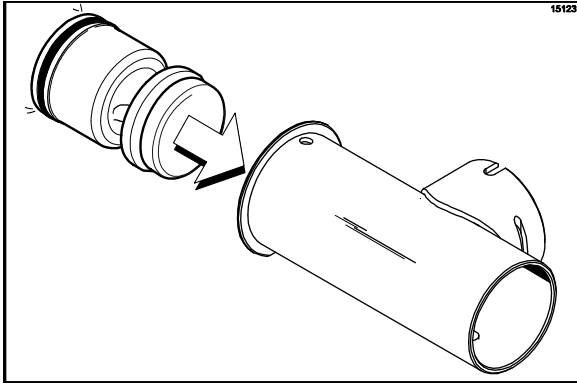
Nanesite tanki sloj maziva s unutrašnje strane cilindra pumpe na kraju s rupicom za osigurač. (pogledajte sliku 34.)



Slika 34

4. korak

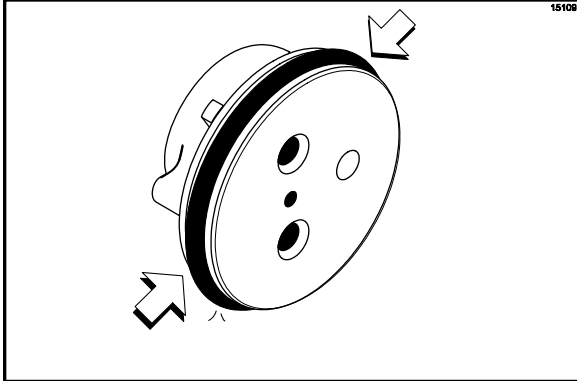
Umetnite klip u kraj cilindra pumpe s rupicom za osigurač. (pogledajte sliku 35.)



Slika 35

5. korak

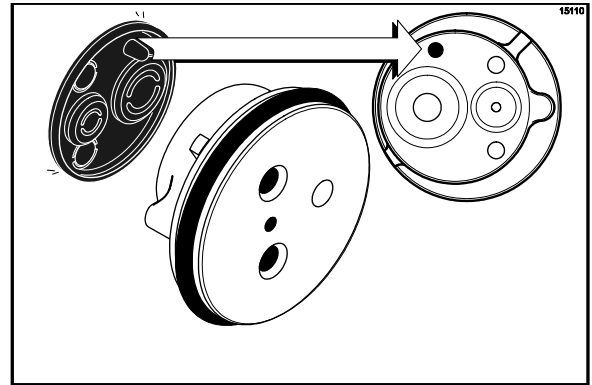
Sastavite kapicu ventila. Umetnite "O"-prsten u žlijeb kapice ventila. NEMOJTE podmazivati "O"-prsten. (pogledajte sliku 36.)



Slika 36

6. korak

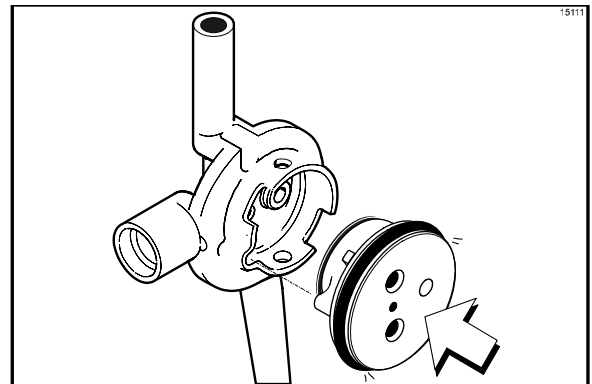
Umetnite brtvilo ventila pumpe u rupice na kapici. NEMOJTE podmazivati brtvilo. (pogledajte sliku 37.)



Slika 37

7. korak

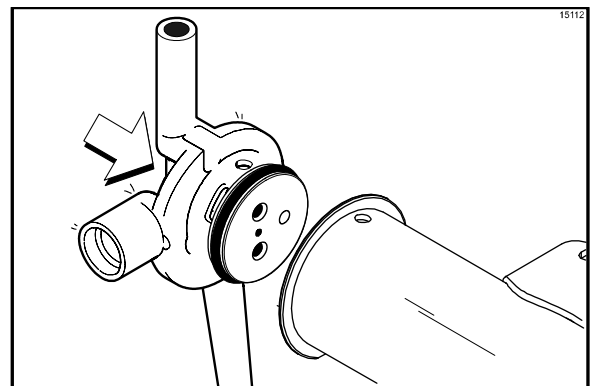
Umetnite kapicu tijela ventila u rupu u ulaznom prilagodniku za smjesu. (pogledajte sliku 38.)



Slika 38

8. korak

Umetnite ulazni sklop za smjesu u cilindar pumpe. (pogledajte sliku 39.)

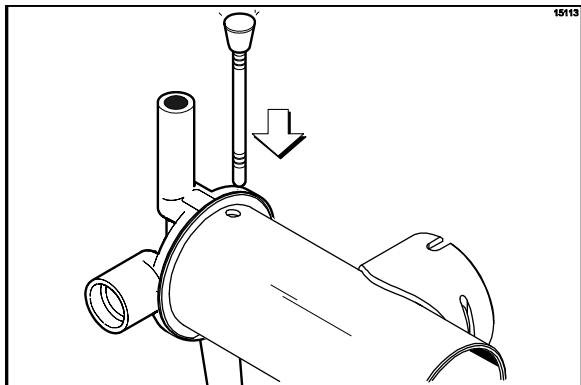


Slika 39

Prilagodnik je potrebno postaviti u urez koji se nalazi na kraju cilindra pumpe.

9. korak

Fiksirajte dijelove pumpe umetanjem osigurača kroz rupice koje se nalaze jedna iznad druge na jednom kraju cilindra pumpe. (pogledajte sliku 40.)

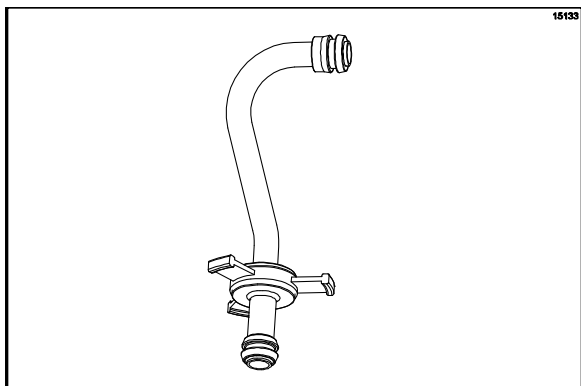


Slika 40

Napomena: glava osigurača mora se nalaziti na vrhu pumpe kada je postavite.

10. korak

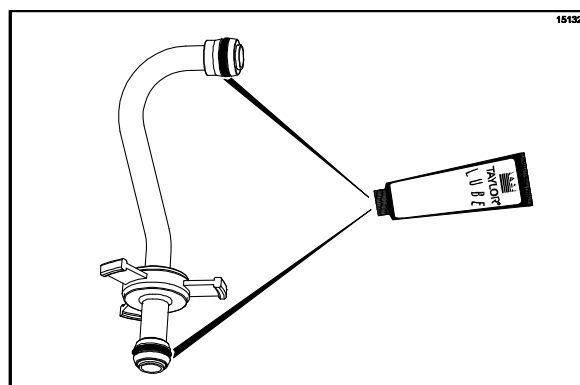
Sastavite sklop dovodne cijevi. Umetnite zaustavni prsten u žlijeb dovodne cijevi. (pogledajte sliku 41.)



Slika 41

11. korak

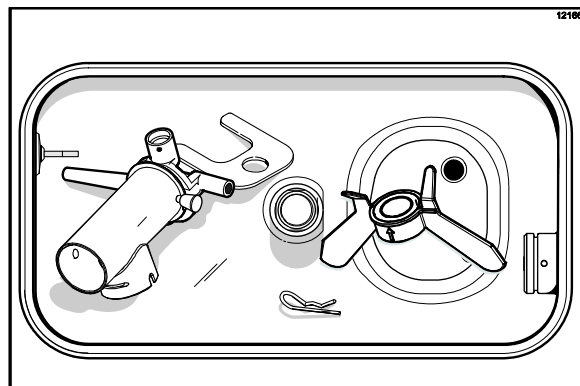
Umetnite jedan crveni "O"-prsten na svaki kraj dovodne cijevi za smjesu i temeljito ga podmažite. (pogledajte sliku 42.)



Slika 42

12. korak

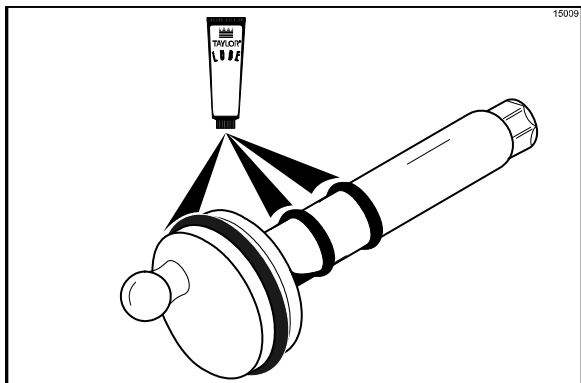
Postavite sklop pumpe, stezaljku pumpe, rascjepku i miješalicu na dno lijevka za smjesu da biste ih dezinficirali. (pogledajte sliku 43.)



Slika 43

13. korak

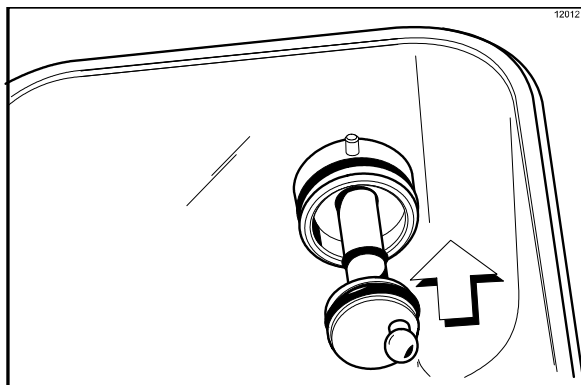
Umetnite veliki crni "O"-prsten i dva manja crna "O"-prstena u žljebove na pogonskoj osovini. Temeljito podmažite "O"-prstene i osovinu. NEMOJTE podmazivati kraj osovine šesterokutnog oblika. (pogledajte sliku 44.)



Slika 44

14. korak

Postavite kraj pogonske osovine šesterokutnog oblika u pogonsku glavčinu na stražnjoj stijenci lijevka za smjesu. (pogledajte sliku 45.)



Slika 45

Napomena: da biste pojednostavnili postavljanje pumpe, postavite kutnu kuglu pogonske osovine u položaj u kojemu bi se nalazila mala kazaljka na satu u tri sata.

Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.

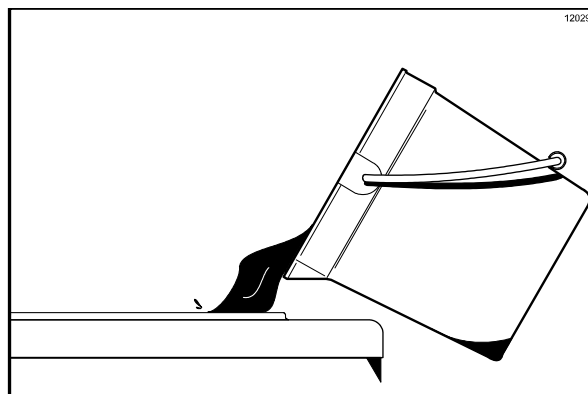
Dezinfekcija

1. korak

Pripremite odobrenu otopinu koncentracije 100 PPM (primjeri: 2, 5 galona [9,5 litara] otopine Kay-5R ili 2 galona [7,6 litara] otopine Stera-SheenR). KORISTITE TOPLU VODU I SLIJEDITE SPECIFIKACIJE PROIZVOĐAČA.

2. korak

Polijte dezinfekcijskom otopinom sve dijelove na dnu lijevka za smjesu i pustite da utječe u cilindar za zamrzavanje. (pogledajte sliku 46.)



Slika 46

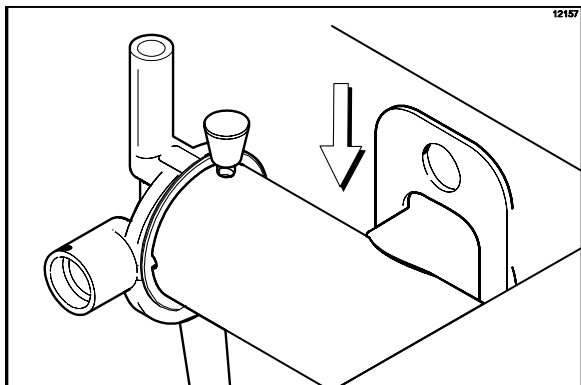
Napomena: upravo ste dezinficirali lijevak za smjesu i dijelove. Operite i dezinficirajte ruke prije no što nastavite s ovim uputama.

3. korak

Dok otopina utječe u cilindar za zamrzavanje posebice temeljito očistite sondu za otkrivanje razine smjese, lijevak za smjesu, ulazni otvor za smjesu, pumpu za zrak/smjesu, stezaljku pumpe, dovodnu cijev za smjesu i osigurač.

4. korak

Postavite sklop pumpe na stražnju stranu lijevka za smjesu. Da biste postavili pumpu na pogonsku glavčinu, poravnajte pogonski otvor u klipju s pogonskim koljenom pogonske osovine. Fiksirajte pumpu tako da postavite stezaljku pumpe preko spojnice pumpe, pazeći pritom da stezaljka sjedne u uture u spojnici. (pogledajte sliku 47.)

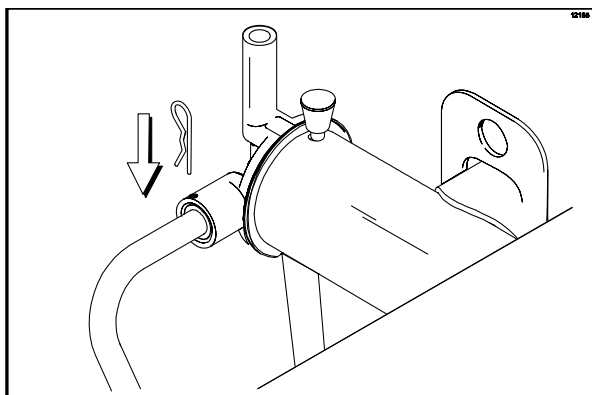


Slika 47

5. korak



Postavite kraj za pumpu dovodne cijevi za smjesu i fiksirajte ga rascjepkom.. Nepridržavanje ove upute može dovesti do prskanja dezinfekcijske otopine po rukovatelju. (pogledajte sliku 48.)



Slika 48

6. korak

Pripremite drugo vjetro s odobrenom otopinom za dezinfekciju koncentracije 100 PPM (primjeri: 2, 5 galona [9,5 litara] otopine Kay-5R ili 2 galona [7,6 litara] otopine Stera-SheenR). KORISTITE TOPLU VODU I SLIJEDITE SPECIFIKACIJE PROIZVOĐAČA.

7. korak

Ulijte dezinfekcijsku otopinu u lijevak za smjesu.


8. korak

Četkom očistite izložene strane lijevka.


9. korak

Postavite prekidač napajanja u položaj ON (Uključeno).

10. korak

Dodirnite simbol WASH . To će prouzročiti miješanje dezinfekcijske otopine u cilindru za zamrzavanje. Pričekajte najmanje pet minuta prije no što nastavite slijediti ove upute.

11. korak

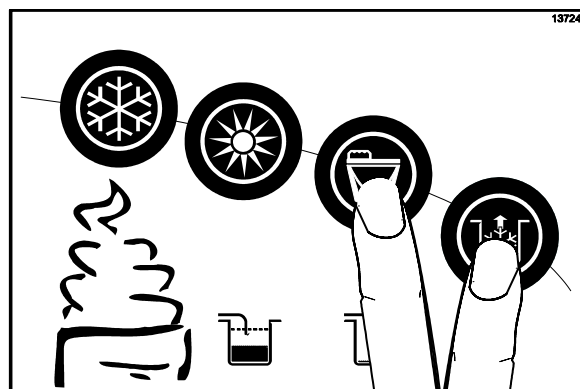
Dok se vjetro nalazi ispod ispusnog otvora na vratima, otvorite ispusni ventil i dodirnite simbol PUMP . Šest puta otvorite i zatvorite ispusni ventil.

Napomena: odmah otvorite središnji ispusni ventil da biste dezinficirali središnji ispusni otvor u vratima (samo C716).

Ispustite preostalu dezinfekcijsku otopinu.

12. korak

Dodirnite simbole WASH i PUMP   i zatvorite ispusni ventil. (pogledajte sliku 49.)

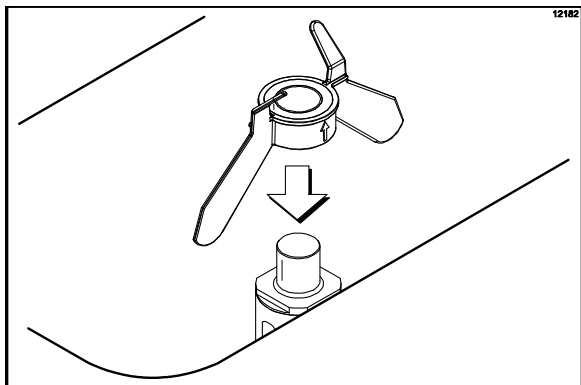


Slika 49

Napomena: operite i dezinficirajte ruke prije no što nastavite slijediti ove upute.

13. korak

Postavite miješalicu na pogonsku osovinu miješalice. (pogledajte sliku 50.)

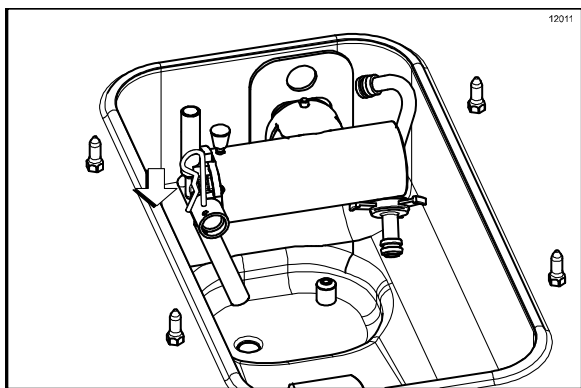


Slika 50

Napomena: ako se miješalica prestane okretati tijekom normalnog rada, **dezinficiranim rukama je uklonite** s kućišta pogonske osovine miješalice i očistite četkom koristeći dezinfekcijsku otopinu. Ponovno postavite miješalicu na kućište pogonske osovine miješalice.

14. korak

Uklonite rascjepku iz pumpe. Postavite gornji kraj dovodne cijevi u sklop pumpe. Postavite rascjepku na odgovarajuće mjesto u izlaznom nastavku sklopa pumpe. (pogledajte sliku 51.)



Slika 51

Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.

Punjenje

Napomena: Koristite samo SVJEŽU SMJESU prilikom punjenja zamrzivača.

1. korak

Postavite prazno vjedro ispod ispusnog otvora u vratašcima. Ulijte 2,5 galona (9,5) litara SVJEŽE smjese u lijevak za smjesu te je pustite da isteče u cilindar za smrzavanje.

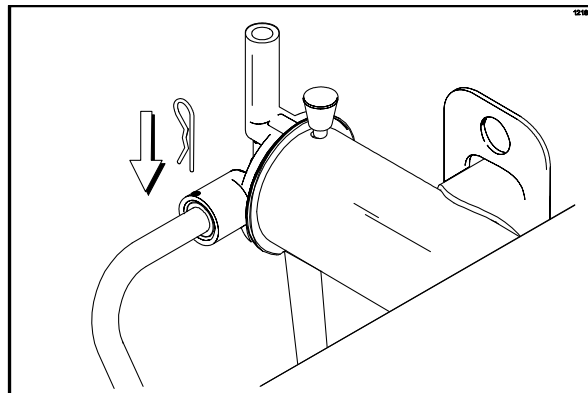
2. korak

Otvorite ispusni ventil da biste uklonili svu dezinfekcijsku otopinu. Kada iz otvora počne teći samo svježa smjesa, zatvorite ispusni ventil.

Napomena: odmah otvorite središnji ispusni ventil da biste uklonili dezinfekcijsko sredstvo iz središnjeg ispusnog otvora u vratima (samo C716).

3. korak

Kada smjesa prestane curiti u cilindar za smrzavanje, uklonite rascjepku iz izlaznog priključka pumpe za smjesu. Umetnite ispusni kraj dovodne cijevi za smjesu u ulazni otvor za smjesu u lijevku. Postavite ulazni kraj dovodne cijevi za smjesu u izlazni priključak pumpe za smjesu. Pričvrstite pomoću rascjepke.



Slika 52

4. korak

Odaberite simbol AUTO ❄️.

5. korak

Napunite lijevak svježom smjesom i postavite poklopac lijevka za smjesu na njegovo mjesto.

Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.



Svakodnevni postupci zatvaranja

Ovaj je postupak potrebno provoditi jednom dnevno!

Funkcija ciklusa toplinske obrade jest uništavanje bakterija kroz povećanje temperature smjese u spremniku za zamrzavanje i lijevku do određene temperature tijekom određenog razdoblja, nakon čega se temperatura spušta dovoljno nisko da bi se spriječilo kvarenje.

Ciklus toplinske obrade započet će u vrijeme određeno postavkom Vrijeme automatskog zagrijavanja.

VAŽNO: razina smjese u lijevcima mora biti dovoljno visoka da pokrije lopatice miješalice.
Napomena: ako broj na zaslonu BRUSH CLEAN COUNTER (Broj dana do sljedećeg čišćenja četkom) upućuje na to da je četku potrebno očistiti za jedan dan, nemojte dodavati smjesu. Uređaj je potrebno rastaviti i očistiti četkom u roku od 24 sata.

Da biste mogli pokrenuti ciklus HEAT (Zagrijavanje), zamrzivač mora biti u načinu rada AUTO (Automatski) (svijetli simbol AUTO ) ili u načinu rada STANDBY (Stanje pripravnosti) (svijetli simbol STANDBY 

1. korak

Uklonite poklopac lijevka.

PRIJE IZVOĐENJA KORAKA KOJI SLIJEDE OPERITE I DEZINFICIRAJTE RUKE.

2. korak

Uklonite miješalicu sa lijevka za smjesu.

3. korak

Uklonite dizajnirane kapice (samo C716).

4. korak

Odnosite miješalicu, poklopac lijevka i dizajnirane kapice u sudoper da biste ih dodatno očistili i dezinficirali.

5. korak

Išperite te dijelove čistom, hladnom vodom.

6. korak

Pripremite malu količinu odobrene otopine za čišćenje/dezinfekciju koncentracije 100 PPM (primjer: Kay-5® ili Stera-Sheen®). KORISTITE TOPLU VODU I SLIJEDITE SPECIFIKACIJE PROIZVOĐAČA. Očistite miješalicu i poklopac lijevka četkom.

7. korak

Pripremite malu količinu odobrene otopine za čišćenje/dezinfekciju koncentracije 100 PPM (primjer: Kay-5® ili Stera-Sheen®). KORISTITE TOPLU VODU I SLIJEDITE SPECIFIKACIJE PROIZVOĐAČA. Dezinficirajte miješalicu i poklopac lijevka.

8. korak

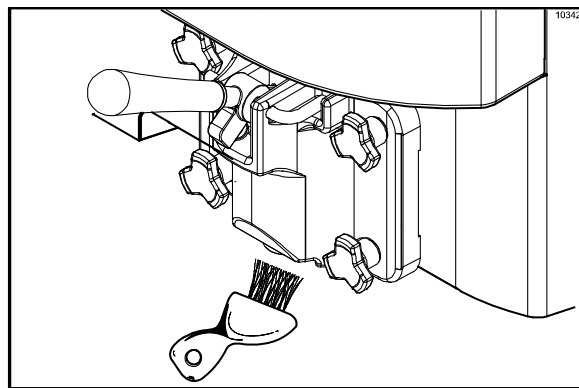
Ponovno postavite miješalicu na kućište pogonske osovine miješalice. Ponovno postavite poklopac lijevka.

VAŽNO: ako miješalicu ne postavite pravilno, uređaj neće proći ciklus zagrijavanja i zablokirat će se ujutro.

9. korak

Vratite se do zamrzivača s manjom količinom otopine za čišćenje. Četkicu za ispusni otvor u vratima namočite u otopinu za čišćenje i njome očistite ispusni otvor u vratima te dno ispusnog ventila.

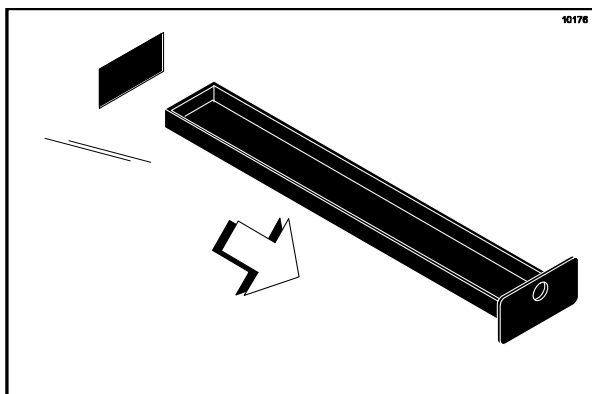
Napomena: da biste osigurali odgovarajuće higijenske uvjete, četkajte svaki element ukupno 60 sekundi te redovito umačite četku u otopinu za čišćenje. (pogledajte sliku 53.)



Slika 53

10. korak

Uklonite, očistite i ponovno postavite sve posude za cijedenje. (pogledajte sliku 54.)



Slika 54

11. korak

Čistim i dezinficiranim ručnikom obrišite vrata zamrzivača, prednju ploču, područje oko dna vrata zamrzivača i druga područja na kojima se nakupila vlaga ili hrana.

Ciklus zagrijavanja započet će kada sat uređaja dosegne vrijeme određeno postavkom AUTO HEAT TIME (Vrijeme automatskog zagrijavanja) na izborniku za upravljanje (pogledajte stranicu 25).

Ciklus zagrijavanja sastoji se od tri faze: fazu zagrijavanja, fazu održavanja temperature i fazu hlađenja. Svaka faza ima vremensko ograničenje. Ako se tijekom neke od tih triju faza ne postigne odgovarajuća temperatura u predviđenom vremenu, ciklus će se automatski prekinuti i uređaj će se vratiti u način rada STANDBY (Stanje pripravnosti).

Na fluorescentnom zaslonu pojaviti će se poruka o pogrešci koja rukovatelja obavještava da uređaj nije uspješno dovršio ciklus toplinske obrade. Proizvod neće biti siguran za posluživanje. Zamrzivač će se zaključati (softverski) za način rada AUTO (Automatski). Rukovatelj će moći odabrati simbol HEAT * (Zagrijavanje), čime će pokrenuti novi ciklus zagrijavanja, ili dodirnuti simbol WASH 🧼 (Pranje), čime će zamrzivač prebaciti u način rada OFF (Isključeno) da bi uređaj bilo moguće očistiti četkom.

Napomena: kada se pokrene, ciklus zagrijavanja ne može se prekinuti. Ciklus zagrijavanja traje najviše četiri sata uz pune lijevke.



NEMOJTE pokušavati puštati proizvod ili rastavljati aparat tijekom ciklusa TOPLINSKE obrade. Proizvod je vruć i pod velikim tlakom.

Kada ciklus zagrijavanja završi, kontrola će se vratiti u način rada STANDBY (Stanje pripravnosti).

Simbol STANDBY ⚡ (Stanje pripravnosti) bit će osvijetljen.

Svakodnevni postupci otvaranja

Prije obavljanja postupaka otvaranja provjerite ne prikazuje li se na zaslonu poruka o pogrešci. Zaslون je obično prazan osim ako nije došlo do pogreške u funkcioniranju. Ako je otkrivena pogreška, prije no što nastavite s postupcima otvaranja pronađite uzrok i slijedite upute na zaslonu. (Pogledajte odjeljak Poruke o pogreškama koji počinje na str. 27.)

Postavljanje – učinite sljedeće

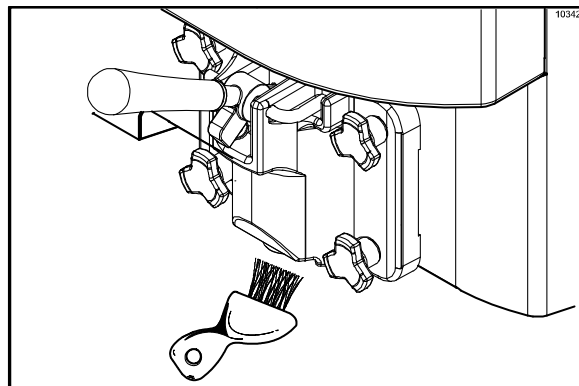
Prije izvođenja koraka koji slijede operite i dezinficirajte ruke.

1. korak

Pripremite malu količinu odobrene otopine za dezinfekciju koncentracije 100 PPM (primjer: Kay-5® ili Stera-Sheen®). **KORISTITE TOPLU VODU I SLIJEDITE SPECIFIKACIJE PROIZVOĐAČA.**

2. korak

Vratite se do zamrzivača s manjom količinom otopine za čišćenje. Četkicu za ispusni otvor u vratima namočite u otopinu za dezinfekciju i njome očistite ispusni otvor u vratima te dno ispusnog ventila. (pogledajte sliku 55.)



Slika 55

Napomena: da biste osigurali odgovarajuće higijenske uvjete, četkajte svaki element ukupno 60 sekundi te redovito umačite četku u otopinu za čišćenje.

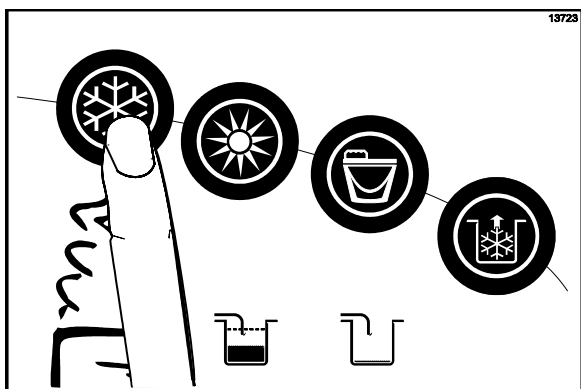
3. korak

Čistim i dezinficiranim ručnikom obrišite vrata zamrzivača, prednju ploču, područje oko dna vrata zamrzivača i druga područja na kojima se nakupila vlaga ili hrana. Postavite prednju pliticu za cijeđenje i štitnik protiv prskanja.

Napomena: postavite dizajnirane kapice (samo C716).

4. korak

Kada ste spremni za normalni nastavak rada, dodirnite simbol AUTO ❄️. (pogledajte sliku 56.)



Slika 56

Pomoću te kontrole omogućujete ili onemogućujete značajku AUTO START (Automatsko pokretanje) na izborniku za upravljanje. Kada je značajka AUTO START (Automatsko pokretanje) omogućena, uređaj svakog dana u određeno vrijeme automatski izlazi iz načina rada STANDBY (Stanje pripravnosti) i pokreće se u načinu rada AUTO (Automatski). (Pogledajte stranicu 25.)

Napomena: taj biste postupak trebali obaviti 15 minuta prije posluživanja proizvoda.

Ručno čišćenje četkom

Ovaj je postupak potrebno obavljati svakih 14 dana!



UVIJEK SLIJEDITE LOKALNE ZDRAVSTVENE PROPISE

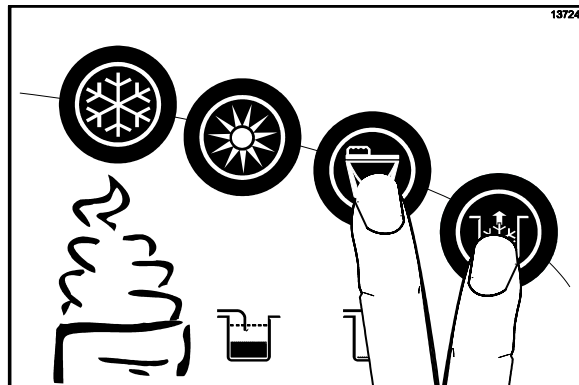
Da biste rastavili te uređaje, potrebni su vam sljedeći predmeti:

- dva vjedra za čišćenje i dezinfekciju
- sredstvo za dezinfekciju/čišćenje
- potrebne četke (dobili ste ih sa zamrzivačem)
- ručnici za jednokratnu upotrebu

Ispuštanje proizvoda iz cilindra za zamrzavanje

1. korak

Postavite vjetro ispod ispusnog otvora u vratima i otvorite ispusni ventil. Dodirnite simbole WASH i PUMP 🧼 📉. (pogledajte sliku 57.)




Slika 57

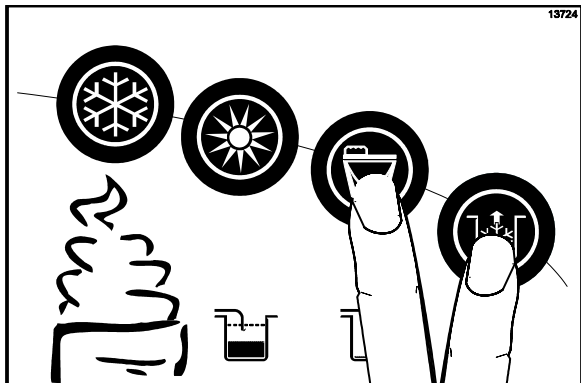
Napomena: Ne dopustite da pumpa radi ako je ispusni ventil zatvoren. Nakupit će se preveliki tlak te će proizvod naglo izaći kada otvorite ispusni ventil.

2. korak

Ispustite proizvod iz cilindra za zamrzavanje i lijevka za smjesu.

3. korak

Kada proizvod prestane istjecati, dodirnite simbole WASH i PUMP  te otkazite načine rada WASH i PUMP. Zatvorite ispusni ventil. Pravilno odložite mješavinu. (pogledajte sliku 58.)



Slika 58

4. korak

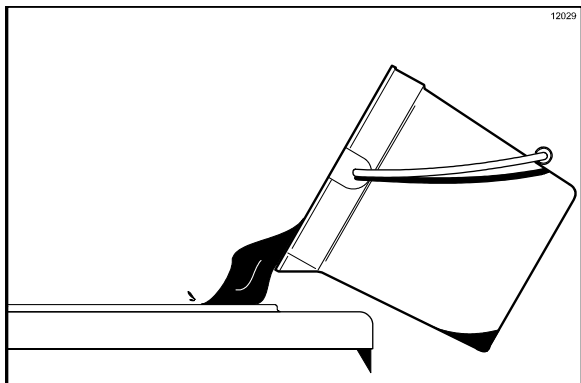
Uklonite osigurač, dovodnu cijev za smjesu, spojnicu pumpe i sastavljenu pumpu za zrak/smjesu.

Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.

Ispiranje

1. korak


Ulijte dva galona (7,6 litara) hladne, čiste vode u lijevak za smjesu. Bijelom četkom za lijevak izribajte lijevak za smjesu, sondu za otkrivanje razine smjese i vanjsku stranu kućišta pogonske osovine miješalice. Četkicom s dva kraja očistite ulazni otvor za smjesu. (pogledajte sliku 59.)

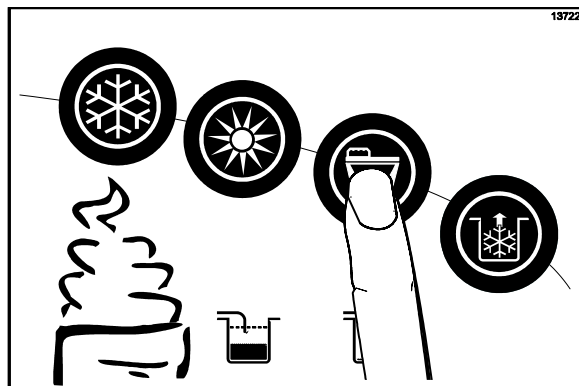


Slika 59

Napomena: nemojte četkom čistiti ulazni otvor za smjesu dok je uređaj u načinu rada WASH (Pranje).


2. korak

Dok se vjedro nalazi ispod ispusnog otvora na vratima, otvorite ispusni ventil i dodirnite simbol WASH . (pogledajte sliku 60.)



Slika 60

3. korak

Ispustite svu vodu za ispiranje iz ispusnog otvora u vratima. Zatvorite ispusni ventil i dodirnite simbol WASH  te otkazite način rada WASH.

4. korak

Ponavljajte taj postupak pomoću čiste, tople vode dok voda koja izlazi ne bude bistra.

Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.

Čišćenje lijevka

1. korak

Pripremite odobrenu otopinu za čišćenje koncentracije 100 PPM (primjeri: 2, 5 galona [9,5 litara] otopine Kay-5R ili 2 galona [7,6 litara] otopine Stera-SheenR). **KORISTITE TOPLU VODU I SLIJEDITE SPECIFIKACIJE PROIZVOĐAČA.**


2. korak

Ulijte otopinu u lijevak i pustite da utječe u spremnik za smrzavanje.

3. korak

Bijelom četkom za lijevak očistite lijevak za smjesu, sonde za otkrivanje razine smjese i vanjsku stranu kućišta pogonske osovine miješalice. Četkicom s dva kraja očistite ulazni otvor za smjesu. (Napomena: nemojte četkom čistiti ulazni otvor za smjesu dok je uređaj u načinu rada WASH (Pranje).

4. korak

Dodirnite simbol WASH . Tako će otopina za čišćenje u cilindru za zamrzavanje doći u dodir sa svim područjima cilindra za zamrzavanje.


5. korak

Postavite prazno vjedro ispod ispusnog otvora u vratima.

6. korak

Otvorite ispusni ventil u vratima zamrzivača i isпустite svu otopinu.

7. korak

Kada otopina za čišćenje prestane istjecati iz ispusnog otvora u vratima, zatvorite ispusni ventil i dodirnite simbol WASH  te otkazite način rada WASH.

Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.

Rastavljanje

Napomena: ako u nastavku navedene dijelove ne izvadite da biste ih očistili i podmazali, uređaj će se oštetiti. Te je dijelove potrebno izvaditi svakih 14 dana jer će se inače uređaj zablokirati i neće funkcionirati.



PROVJERITE NALAZI LI SE PREKIDAČ NAPAJANJA U POLOŽAJU "OFF"

("ISKLUČENO")! Nepridržavanje ove upute može dovesti do teških tjelesnih ozljeda uzrokovanih opasnim pomičnim dijelovima.

1. korak

Sa spremnika za zamrzavanje uklonite ručne vijke, vrata zamrzivača, mutilicu, noževe za struganje i pogonsku osovinu s brtvom pogonske osovine..

2. korak

Uklonite stezaljke noževa za struganje s noževa za struganje.

3. korak

Uklonite brtvu pogonske osovine s pogonske osovine.

4. korak

Uklonite osigurač, prilagodnik za ulaz u smjesu, kapicu ventila, brtvilo pumpe i klip. Uklonite "O"-prsten s klipa i kapice ventila.

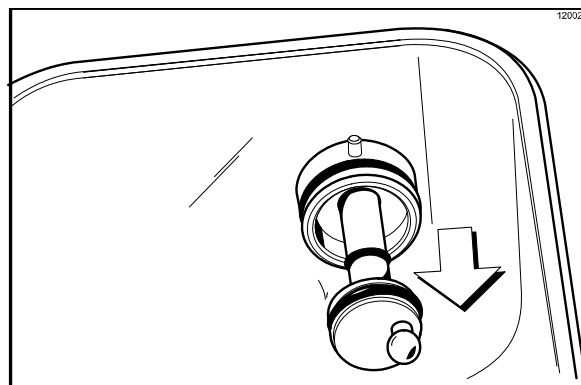
5. korak

Uklonite brtvilo vrata zamrzivača, prednji ležaj, zakretni klin, ručicu za ispuštanje proizvoda i ispusni ventil. Uklonite tri "O"-prstena s ispusnog ventila.

Napomena: uklonite dizajnirane kapice (samo C716).

6. korak

Uklonite pogonsku osovinu pumpe s pogonske glavčine u stražnjoj stjenci valjka za smjesu. (pogledajte sliku 61.)



Slika 61

7. korak

Uklonite dva mala i jedan veliki "O"-prsten s pogonske osovine pumpe.

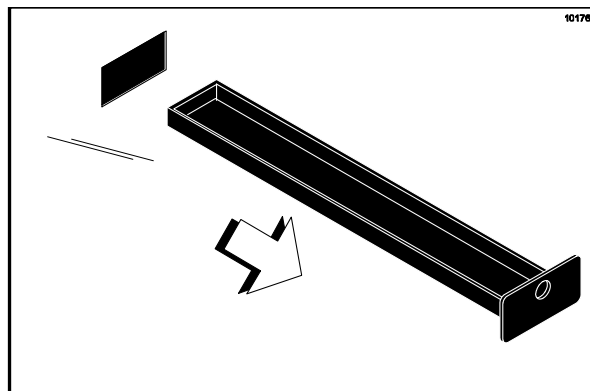
Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.

8. korak

Uklonite prednju pliticu za cijedenje i štitnik protiv prskanja.

9. korak

Uklonite sve posude za cijedenje. Odnosite ih u sudoper radi čišćenja. (pogledajte sliku 62.)



Slika 62

Napomena: ako su posude za cijedenje napunjene prevelikom količinom smjese, to je znak da je potrebno zamijeniti ili na odgovarajući način podmazati brtve ili "O"-prstene pogonske osovine.

Čišćenje četkom

1. korak

Pripremite odobrenu otopinu za čišćenje koncentracije 100 PPM (primjeri: 2, 5 galona [9,5 litara] otopine Kay-5R ili 2 galona [7,6 litara] otopine Stera-SheenR). **KORISTITE TOPLU VODU I SLIJEDITE SPECIFIKACIJE PROIZVOĐAČA.** Provjerite jesu li sve četke koje ste dobili sa zamrzivačom dostupne za čišćenje četkom.

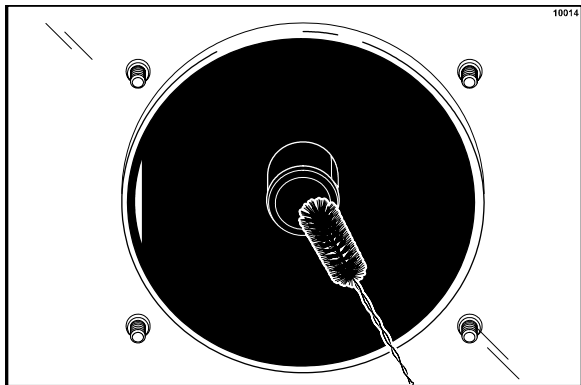
2. korak

Temeljito četkom očistite sve rastavljene dijelove u otopini za čišćenje pazeći pritom da uklonite sve mazivo i naslage smjese. Svakako očistite sve površine i otvore, a posebice otvore u komponentama pumpe i rupu za ispusni ventil u vratima zamrzivača.

Isperte sve dijelove čistom toplom vodom. Dijelove postavite na čistu i suhu površinu da se preko noći osuše na zraku.

3. korak

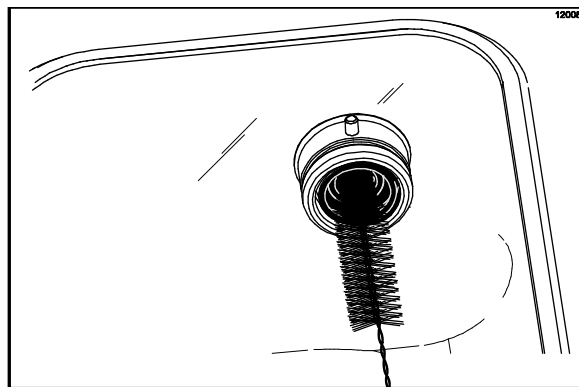
Vratite se do zamrzivača s malom količinom otopine za čišćenje. Crnom četkom očistite stražnji klizni ležaj na stražnjoj strani cilindra za zamrzavanje. (pogledajte sliku 63.)



Slika 63

4. korak

Crnom četkom očistite otvor na pogonskoj glavčini u stražnjoj stjenci ljevka za smjesu. (pogledajte sliku 64.)



Slika 64

Ponovite ove korake za drugu stranu modela C716.

5. korak

Obrišite sve vanjske površine zamrzivača čistim, dezinficiranim ručnikom.

Tijekom čišćenja i dezinficiranja



UVIJEK SLIJEDITE LOKALNE ZDRAVSTVENE PROPISE

Rasporede čišćenja i dezinfekcije određuju državne ili lokalne regulatorne agencije te ih je potrebno slijediti. Tijekom čišćenja i dezinfekcije potrebno je naglasiti sljedeće točke za provjeru.



ČIŠĆENJE I DEZINFEKCIJU POTREBNO JE PROVODITI SVAKIH 14 DANA.

Smanjenje broja bakterija

- 1. Redovito i temeljito čistite i dezinficirajte uređaj, što obuhvaća potpuno rastavljanje i četkanje.
- 2. Koristite sve priložene četke za temeljito čišćenje. Četke su posebno dizajnirane tako da dosežu do svih prolaza kroz koje smjesa prolazi.
- 3. Koristite bijelu četku s čekinjama da biste očistili ulazni otvor za smjesu koji se proteže od lijevka za smjesu do poleđine spremnika za zamrzavanje.
- 4. Pomoću crne četke s čekinjama temeljito očistite stražnji klizni ležaj na poleđini spremnika za zamrzavanje te otvor pogonske glavčine na stražnjem zidu lijevka za smjesu. Svakako nanesite obilnu količinu sredstva za čišćenje na četku.
- 5. Pravilno pripremite otopine za čišćenje i dezinfekciju. Pažljivo pročitajte i slijedite upute na naljepnici. Prejaka otopina može oštetiti dijelove, a preslabom otopinom nećete moći dovoljno dobro očistiti ili dezinficirati uređaj.
- 6. Temperatura smjese u lijevku za smjesu i prohodnom hladnjaku trebala bi biti ispod 40_F (4,4_C).
- 7. Bacite preostalu smjesu iz zamrzivača i jednom provođenja postupaka čišćenja.

Redovita provjera održavanja

- 1. Zamijenite noževe za struganje na kojima ima ureza ili su oštećeni. Prije no što postavite sklop mutilice, provjerite jesu li noževi za struganje pravilno pričvršćeni na spiralu.
- 2. Provjerite ima li znakova oštećenja na stražnjem kliznom ležaju (prekomjerno curenje smjese u stražnju posudu za cijeđenje) te provjerite je li on pravilno očišćen.
- 3. Pomoću odvijača i papirnatoj ručnici očistite stražnji klizni ležaj i ženski šesterokutni utor osovine od naslaga maziva i smjese.
- 4. Odložite "o"-prstenove i brtve ako su istrošeni, slomljeni ili ne pristaju čvrsto te ih zamijenite novima.
- 5. Slijedite sve postupke za podmazivanje kao što je navedeno u odjeljku "Sastavljanje".
- 6. Ako se vaš uređaj hladi zrakom, provjerite jesu li se na kondenzatorima nakupili prašina i dlačice. Prljavi kondenzatori smanjuju učinkovitost i kapacitet uređaja. Kondenzatore je potrebno **svaki mjesec** očistiti mekom četkom. **Nikada** ne koristite odvijače ili druge metalne alate za čišćenje prostora između jezičaca.
Napomena: Na uređajima opremljenima zračnim filtrom nužno je očistiti filtre usisavačem svaki mjesec.



Opres: uvijek odspojite izvor električne struje prije čišćenja kondenzatora. Ako ne slijedite ove upute, povećava se rizik od strujnog udara.

- 7. Ako se vaš uređaj hladi vodom, provjerite jesu li cijevi svinute ili na njima ima znakova curenja. Cijevi se mogu svinuti kada uređaj pomičete naprijed-natrag radi čišćenja ili održavanja. Oštećene ili napuknute cijevi mora zamijeniti isključivo ovlašteni distributer Taylor uređaja.

Pohrana tijekom zime

Ako se tvrtka zatvara tijekom zimskih mjeseci, važno je zaštititi zamrzivač i poduzeti neke mjere opreza, osobito ako će u zgradi temperatura pasti ispod točke smrzavanja.

Odspojite zamrzivač od glavnog izvora napajanja da biste spriječili moguće oštećenje uzrokovano strujom.

Na zamrzivačima koji se hlade vodom odspojite dovod vode. Otpustite pritisak na oprugu u ventilu za vodu. Pomoću tlaka zraka na strani odvoda ispušite vodu koja je zaostala u kondenzatoru. **To je iznimno važno.** Ako ne slijedite taj postupak, možete uzrokovati ozbiljnu i skupu štetu na sustavu hlađenja.

Lokalni distributer Taylor proizvoda može za vas pohraniti uređaj preko zime.

Zamotajte odvojive dijelove zamrzivača kao što su mutilica, noževi, pogonska osovina i vrata zamrzivača te ih postavite na zaštićeno i suho mjesto. Gumene obrube i brtvila možete zaštititi tako da ih zamotate u papir otporan na vlagu. Sve dijelove potrebno je temeljito očistiti od sasušene smjese ili maziva koje privlači miševе i druge životinje.

Preporučujemo da ovlašteni servisni tehničar izvrši ispust za pohranu preko zime da bi se osiguralo da je sva voda uklonjena. Time čuvate uređaj od zamrzavanja i pucanja komponenti.

Odjeljak 8 Vodič za otklanjanje poteškoća

PROBLEM	VJEROJATNI UZROK	RJEŠENJE	REF. STRANI CA
1. Na zaslonu se prikazuje poruka o softverskom zaključavanju.	a. Prošlo je više od 24 sata od zadnjeg ciklusa HEAT (Zagrijavanje).	a. Zamrzivač mora proći kroz ciklus zagrijavanja svaka 24 sata. Zamrzivač je potrebno rastaviti i očistiti pomoću četke ili na njemu započeti ciklus zagrijavanja.	21
	b. Prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju je OFF (Isključeno).	b. Prekidač za uključivanje/isključivanje mora biti u položaju ON (Uključeno). Zamrzivač je potrebno rastaviti i očistiti pomoću četke ili na njemu započeti ciklus zagrijavanja.	21
	c. Zamrzivač nije bio u načinu rada AUTO (Automatski) ili STANDBY (Stanje pripravnosti) u trenutku kada je programiran početak ciklusa zagrijavanja.	c. Zamrzivač mora biti u načinu rada AUTO (Automatski) ili STANDBY (Stanje pripravnosti). Zamrzivač je potrebno rastaviti i očistiti pomoću četke ili na njemu započeti ciklus zagrijavanja.	21
	d. Nema smjese ili je razina smjese niska.	d. Razina smjese u lijevku za smjesu mora biti iznad razine sonde za nisku razinu smjese. Zamrzivač je potrebno rastaviti i očistiti pomoću četke ili na njemu započeti ciklus zagrijavanja.	21
	e. Miješalica nije instalirana.	e. Miješalica mora biti očišćena i instalirana prije početka ciklusa zagrijavanja. Zamrzivač je potrebno rastaviti i očistiti pomoću četke ili na njemu započeti ciklus zagrijavanja.	41
	f. Došlo je do nestanka struje.	f. Provjerite poruke o pogreškama i temperaturu proizvoda. Rastavite uređaj i očistite ga četkom ili pokrenite ciklus toplinske obrade.	27

PROBLEM	VJEROJATNI UZROK	RJEŠENJE	REF. STRANI CA
2. Na zaslonu se prikazuje poruka o hardverskom zaključavanju.	a. Prekoračeno je vrijeme između dva čišćenja četkom. (Moguće programirati od 2 do 14 dana.)	a. Zamrzivač je potrebno rastaviti i očistiti četkom u roku od 24 sata od trenutka kada se na brojaču prikaže da je preostao još jedan dan.	20
	b. Termistor spremnika ili lijevka je u okviru.	b. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
3. Iako je tipka za uključivanje/isključivanje postavljena na ON, upravljačka ploča ne radi.	a. Uređaj nije priključen u struju.	a. Priključite uređaj u zidnu utičnicu.	---
	b. Automatski osigurač postavljen je na OFF ili je osigurač iskočio.	b. Stavite osigurač u položaj ON (Uključeno) ili zamijenite osigurač.	---
4. Uređaj ispušta cvileći zvuk.	a. Prazni spremnik.	a. Uklonite, očistite i ponovno instalirajte pumpu.	35, 38, 45
5. Proizvod ne izlazi.	a. Nema dovoljno smjese. Svijetli žaruljica MIX OUT (Nema smjese).	a. Dodajte smjesu u lijevak. Vratite se u način rada AUTO (Automatski).	40
	b. Prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju je OFF (Isključeno).	b. Postavite prekidač za uključivanje/isključivanje na ON (Uključeno), a zatim odaberite AUTO (Automatski).	39
	c. Uređaj nije u načinu rada AUTO (Automatski).	c. Odaberite AUTO (Automatski) i pustite uređaj da dovrši ciklus prije povlačenja proizvoda.	40
	d. Motor mullice isključio se nakon ponovnog pokretanja. Prikazuje se poruka BEATER OVERLOAD (Preopterećenje miksera).	d. Isključite uređaj. Pritisnite gumb za ponovno postavljanje. Ponovno pokrenite uređaj u načinu rada AUTO.	---
	e. Motor pumpe ne radi u načinu rada AUTO	e. Pritisnite gumb za ponovno postavljanje pumpe. Provjerite radi li motor pumpe kada je vučni ventil podignut.	17
	f. Zamrzavanje u otvoru za ulaz smjese.	f. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
	g. Pokvarena je kuglasta poluga pumpe za smjesu.	g. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
	h. Dovodna cijev ili zaustavni prsten nisu ispravno postavljeni.	h. Provjerite jesu li dovodna cijev i gumeni zaustavni prsten ispravno postavljeni.	37, 40

PROBLEM	VJEROJATNI UZROK	RJEŠENJE	REF. STRANICA
6. Proizvod je premekan.	a. Postavljena je prevelika brzina ispuštanja.	a. Prilagodite brzinu ispuštanja s 5 do 7 ½ oz. (sa 142 g na 213 g) proizvoda po težini u 10 sekundi.	17
7. Proizvod je pregust.	a. Cilindar za zamrzavanje nije ispravno napunjen.	a. Ispraznite cilindar za zamrzavanje i ponovno napunite uređaj.	40
	b. Pumpa za zrak/smjesu nije ispravno sastavljena.	b. Pažljivo slijedite upute za sastavljanje.	35
	c. Kontrola viskoznosti postavljena je na prenisku temperaturu.	c. Nazovite ovlaštenog serviser.	---
	d. Zamrzavanje u otvoru za ulaz smjese.	d. Nazovite ovlaštenog serviser.	---
	e. U pumpi ima mliječne masnoće.	e. Rastavite, očistite i ponovno postavite pumpu.	35, 38, 45
8. Temperatura smjese u lijevku je previsoka.	a. Poklopac lijevka nije na mjestu	a. Očistite i dezinficirajte poklopac lijevka i stavite ga na mjesto.	41
	b. Miješalica nije instalirana.	b. Očistite i dezinficirajte miješalicu te je postavite.	41
	c. Temperatura lijevka nije odgovarajuća.	c. Nazovite ovlaštenog serviser.	---
9. Smjesa u lijevku prehladna je.	a. Temperatura lijevka nije odgovarajuća.	a. Nazovite ovlaštenog serviser.	---
10. Sonde koje pokazuju da nema dovoljno smjese ili da više nema smjese ne rade.	a. Nakupine mliječnog kamenca u lijevku.	a. Detaljno očistite lijevke.	46
11. Proizvod se nakuplja pri vrhu vrata zamrzivača.	a. Gornji o-prsten na vučnom ventilu nije ispravno podmazan ili je istrošen.	a. Pravilno podmažite ili zamijenite o-prsten.	34
12. Prekomjerno istjecanje smjese pri dnu ispusnog otvora na vratašcima.	a. Donji o-prsten na vučnom ventilu nije ispravno podmazan ili je istrošen.	a. Pravilno podmažite ili zamijenite o-prsten.	34

PROBLEM	VJEROJATNI UZROK	RJEŠENJE	REF. STRANI CA
13. Prekomjerno istjecanje smjese u dugačku posudu za cijedanje.	a. Brtva na pogonskoj osovini nije pravilno podmazana ili je istrošena.	a. Pravilno podmažite ili zamijenite brtvu.	30
	b. Brtva je postavljena naopako na pogonskoj osovini.	b. Pravilno postavite brtvu.	30
	c. Pogonska osovina nije dovoljno podmazana.	c. Pravilno podmažite pogonsku osovinu.	30
	d. Pogonska osovina i sklop miksera pomiču se prema naprijed.	d. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
	e. Istrošeni stražnji klizni ležaj.	e. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
	f. Mjenjačka kutija nije izbalansirana.	f. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
14. Pogonska osovina zapela je u prijenosnoj spojnici.	a. Nakupljanje smjese i maziva u spojnici pogona.	a. Redovito čistite stražnji klizni ležaj pomoću četke.	46
	b. Zaobljeni uglovi pogonske osovine, prijenosne spojnice ili oboje.	b. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
	c. Mjenjačka kutija nije izbalansirana.	c. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
15. Stijenke cilindra za zamrzavanje oštećene su.	a. Papučice prednjeg ležaja i miksera nedostaju ili su istrošene.	a. Postavite ili zamijenite papučicu prednjeg ležaja i miksera.	31, 34
	b. Puknuta šipka štitnika vrata zamrzivača.	b. Zamijenite vrata zamrzivača.	34
	c. Puknuti klinovi miksera.	c. Zamijenite sklop miksera.	31
	d. Sklop mutilice je iskrivljen.	d. Zamijenite sklop miksera.	31
	e. Mjenjačka kutija nije izbalansirana.	e. Nazovite ovlaštenog serviseru.	---
16. Prilikom vučenja čuje se pucketanje.	a. Postavljena je prevelika brzina ispuštanja.	a. Prilagodite brzinu ispuštanja s 5 do 7 ½ oz. (sa 142 g na 213 g) proizvoda po težini u 10 sekundi.	17
	b. Pumpa nije ispravno sastavljena.	b. Sastavite i podmažite prema uputama u ovom priručniku.	35
	c. Cilindar za zamrzavanje nije ispravno napunjen.	c. Ispraznite cilindar za zamrzavanje i ponovno napunite uređaj.	40

Odjeljak 9

Plan zamjene dijelova

OPIS DIJELA	SVAKIH 3 MJESECI	SVAKIH 6 MJESECI	JEDNOM GODIŠNJE
Lopatica za struganje	X		
Brтва za pogonsku osovinu	X		
Brtvilo vrata zamrzivača	X		
Prednji ležaj	X		
Prednje papučice mutilice	X		
O-prsten ispusnog ventila	X		
O-prsten odvodne cijevi za smjesu	X		
O-prsten pumpe	X		
Brтва ventila pumpe	X		
Zaustavni prsten odvodne cijevi za smjesu	X		
O-prsten pogonske osovine pumpe	X		
Četka s bijelim čekinjama dimenzija 3 inča x 7 inča (2,54 cm x 5,08 cm)		Pregled i zamjena po potrebi	Minimalno
Četka s bijelim čekinjama dimenzija 3 inča x 0,5 inča (7,62 cm x 1,27 cm)		Pregled i zamjena po potrebi	Minimalno
Četka s bijelim čekinjama dimenzija 1,5 inča x 3 inča (3,81 cm x 7,62 cm)		Pregled i zamjena po potrebi	Minimalno
Četka s bijelim čekinjama dimenzija 1 inča x 2 inča (2,54 cm x 5,08 cm)		Pregled i zamjena po potrebi	Minimalno
Četka s crnim čekinjama dimenzija 1 inča x 2 inča (2,54 cm x 5,08 cm)		Pregled i zamjena po potrebi	Minimalno
Dvostrana četka		Pregled i zamjena po potrebi	Minimalno
Četka sa žutim čekinjama		Pregled i zamjena po potrebi	Minimalno
Komplet četki (3)		Pregled i zamjena po potrebi	Minimalno